

# El sector frutícola centroamericano

Su entorno comercial y su realidad en el marco del CAFTA-RD



Henry Benavides  
Oswaldo Segura



Dirección de Liderazgo Técnico y Gestión del Conocimiento:  
Unidad de Modernización Institucional

Dirección de Operaciones Regionales e Integración

# El sector frutícola centroamericano

Su entorno comercial y su realidad  
en el marco del CAFTA-RD



Unidad de Modernización Institucional  
Dirección de Liderazgo Técnico y Gestión del Conocimiento  
Dirección de Operaciones Regionales e Integración  
Plan Puebla Panamá

© Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA). 2006

El Instituto promueve el uso justo de este documento. Se solicita que sea citado apropiadamente cuando corresponda

Esta publicación también está disponible en formato electrónico (PDF) en el sitio Web institucional **[www.iica.int](http://www.iica.int)**

Benavides, Henry

El sector frutícola centroamericano: su entorno comercial y su realidad en el marco del CAFTA-RD / Henry Benavides, Oswaldo Segura. – San José, C.R : IICA. Dirección de Estudios Estratégicos y Políticas para la Modernización Institucional y Dirección de Operaciones Regionales e Integración, 2006.

60 p.; 15x24 cm

ISBN 92-90-39-716-0

1. Frutas - Comercio mundial - América Central
2. Frutas - Negociaciones comerciales - América Central
3. Segura, Oswaldo I. IICA II. Título

AGRIS  
E71

DEWEY  
382.414

San José, Costa Rica  
Agosto, 2006

# Tabla de Contenido

Introducción .....	5
--------------------	---

## **Parte I: El Marco Normativo Comercial del Sector de Frutas Centroamericano ..... 8**

1. El sector frutícola y sus compromisos adquiridos en las negociaciones comerciales .....	8
1.1. La Ronda Uruguay y el sector frutícola centroamericano: Principales compromisos de la negociación .....	8
1.2. Resultados de RU para los más importantes mercados destino de exportación de fruta centroamericana: Estados Unidos y Europa .....	11
1.3. CAFTA-RD y el sector frutícola centroamericano .....	13

## **Parte II: Situación del Mercado Mundial y Centroamericano de Frutas..... 21**

2.1. El Comercio Mundial de Frutas .....	21
2.2. El Comercio de Frutas en ALC.....	32
2.3. El Comercio de Frutas de Centroamérica .....	37
2.3.1. Importaciones .....	40
2.3.2. Exportaciones .....	44
2.3.3. Dinamismo del comercio.....	48
2.3.4. Ventaja Comparativa Revelada .....	53

Conclusiones.....	58
-------------------	----

Bibliografía.....	60
-------------------	----





# Introducción<sup>1</sup>

En Centroamérica uno de los sectores que más ha aportado en la diversificación de la canasta de productos agropecuarios de exportación es el sector de frutas. En antaño (los años setenta y ochenta) las exportaciones centroamericanas estaban basadas en pocos productos (café, carne bovina, azúcar y el banano) los cuales se conocen como productos tradicionales de exportación.

A partir de los años noventa, principalmente Costa Rica y Guatemala (en años más recientes se han incorporado el resto de países centroamericanos) iniciaron un proceso de diversificación agrícola, que les permitió incursionar en el mercado mundial de frutas y de plantas ornamentales<sup>2</sup>.

La incursión en el mercado mundial de frutas se favoreció por varios factores:

- La Iniciativa de la Cuenca del Caribe (ICC) que brindó un acceso preferencial al mercado estadounidense, principalmente para productos autóctonos de la región del Caribe.
- Creación de políticas de apoyo al sector exportador, por ejemplo los certificados de abono tributario (CAT's) en Costa Rica, por medio de los cuales se otorgaba un certificado según el valor de las exportaciones realizadas, que podía ser utilizado para el pago del impuesto sobre la renta tanto de su propia empresa como de otras empresas (se negociaban); tasas de interés subsidiadas; y cartera crediticia para proyectos de exportación.
- Una mejor organización gremial del sector exportador.
- Creación de instituciones públicas de apoyo a la promoción comercial y a la exportación.
- Mayor apertura comercial (nuevo modelo económico), por medio del cual se abren oportunidades comerciales con otros países fuera de la región centroamericana.
- Un mejor y mayor consumo de frutas por parte de la población centroamericana.

- 
1. Los autores agradecen el aporte del Economista Róger Bejarano quien recopiló los datos cuantitativos de esta publicación.
  2. El sector de flores, semillas de flores y el sector de mariscos también se convirtieron en importantes productos que han aportado a la diversificación de la canasta de exportación en la región centroamericana.

- Condiciones agroecológicas óptimas para la producción de frutas autóctonas (exóticas) con gran aceptación en el mercado mundial.
- Colonias de inmigrantes centroamericanos en otros países, principalmente en Estados Unidos, que demandan productos «nostálgicos» (importante nicho de mercado).
- Aumento del turismo, a través del cual se mercadean las frutas tropicales.

Todas estas condiciones, aunadas al incremento de la inversión extranjera y centroamericana en el sector de frutas, han hecho de este sector un importante factor de generación de divisas, de empleo y fuente de distribución del ingreso en la región central del continente americano.

Por tal razón, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) planteó en el marco del Plan Puebla Panamá el perfil de proyecto “Programa Mesoamericano de Innovación y Desarrollo de los Agronegocios en Frutas”. Este estudio es parte integral de este proyecto, y tiene como objetivo proporcionar a la comunidad agrícola de Centroamérica, vinculada con este sector de frutas, un documento con información actualizada sobre su entorno internacional.

Respecto a la metodología, se definió como frutas frescas las partidas del capítulo 08 del Sistema Armonizado de Clasificación Arancelaria Uniforme (SA), y los análisis se realizaron a un nivel de detalle de seis dígitos (partidas). En relación con los productos procesados o preparaciones a base de frutas, se tomaron los jugos, concentrados y otros, que corresponden a las partidas del capítulo 20 del SA: 200710, 200791, 200799, 200811, 200819, 200820, 200830, 200840, 200850, 200860, 200870, 200880, 200911, 200919, 200920, 200930, 200940, 200960, 200970, 200980.

Las estadísticas se obtuvieron de la Base de Estadísticas de Comercio de las Naciones Unidas (COMTRADE, por sus siglas en inglés). El análisis abarca el periodo 1996-2004.

En la primera parte del documento “El Marco Normativo Comercial del Sector Frutícola de Centroamérica”, se analizan los compromisos adquiridos en las negociaciones comerciales llevadas a cabo por los países de Centroamérica, iniciando con las negociaciones de Ronda Uruguay del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT), acuerdos bilaterales negociados recientemente, y haciendo énfasis en los compromisos del acuerdo de libre comercio entre los países de Centroamérica, República Dominicana y Estados Unidos (CAFTA-RD, por sus siglas en inglés).

En la segunda parte “Situación del Mercado Mundial y Centroamericano de Frutas”, se describen cuantitativamente las características del comercio mundial de

frutas, tomando en cuenta las frutas frescas y los productos procesados, tanto para el Mundo, América Latina y el Caribe y un análisis detallado del comercio de frutas para Centroamérica.

Esperamos recoger y plasmar suficiente información tanto cuantitativa como cualitativa, con el propósito de que los empresarios y técnicos del sector público vinculados con el sector de frutas y sus preparaciones, cuenten con un material útil que les permita conocer mejor el entorno dentro del cual se desenvuelven, y facilitarles el proceso de toma de decisiones.

# Parte I: El Marco Normativo Comercial del Sector de Frutas Centroamericano

## 1. El sector frutícola y sus compromisos adquiridos en las negociaciones comerciales

Al igual que otros sectores de la economía, los países de Centroamérica han adquirido compromisos de política comercial para el sector fruticultura en distintos frentes de negociación. El mayor a nivel mundial es el negociado en la Ronda Uruguay del GATT, y en el ámbito regional, el más importante ha sido las negociaciones suscritas recientemente con Estados Unidos en el marco del *CAFTA-RD*.

Seguidamente, se hace una síntesis de los compromisos adquiridos en cada uno de estos dos ámbitos, a modo de conocer las limitaciones y oportunidades que estos brindan para el sector de frutas frescas y sus preparaciones de la región central.

### 1.1. La Ronda Uruguay y el sector frutícola centroamericano: Principales compromisos de la negociación

El primer compromiso multilateral para el acceso a mercados de frutas, tanto en Centroamérica como en el mundo se dio durante la negociación en la Ronda Uruguay (RU) del GATT (1986-1994), actualmente Organización Mundial del Comercio (OMC), en donde los países miembros presentaron y consolidaron su oferta agrícola.

Costa Rica consolidó un arancel inicial de 55%, y final de 45% para frutas frescas y nueces. Negoció un arancel final más bajo para uvas, manzanas y kiwis (20%) y para las cerezas (30%). Esto quiere decir que el máximo arancel que Costa Rica puede utilizar para frutas frescas es de 45% (techo consolidado), siendo más bajo este techo para las cuatro frutas frescas de clima templado mencionadas.

### Cuadro 1.1

Costa Rica: Aranceles iniciales y finales consolidados en RU para frutas frescas y sus preparaciones

	Inicial 1995	Final 2004
<b>Costa Rica</b>		
<i>Frescas y nueces</i>	55	45
<i>Uvas/Manzanas/Kiwis</i>	55	20
<i>Cerezas</i>	45	30
<b>Preparados</b>	55	45
<i>Confitadas</i>	55	40
<i>Concentrados no cítricos</i>	55	50
<i>Concentrado de uva</i>	55	5

Fuente: El autor con base en listas oficiales de la RU.

Para los preparados de frutas el consolidado es similar (55%-45%) salvo para frutas confitadas, concentrados de productos no cítricos y concentrado de uvas, cuyos techos finales consolidados son del orden de 40%, 50% y 5%, respectivamente.

Por su parte Nicaragua, Belice y Honduras consolidaron un arancel idéntico para las frutas frescas y sus preparaciones, sin excepciones. El techo arancelario para estos tres países es 40% para Nicaragua, 110% para Belice y 35% para Honduras.

### Cuadro 1.2

Nicaragua, Belice, Honduras: Aranceles iniciales y finales consolidados en RU para frutas frescas y sus preparaciones

	Inicial 1995	Final 2004
<b>Nicaragua</b>		
<i>Frescas y preparadas</i>	60	40
<b>Belice</b>		
<i>Frescas y preparadas</i>	110	110
<b>Honduras</b>		
<i>Frescas y preparadas</i>	35	35

Fuente: El autor con base en listas oficiales de la RU.

El Salvador consolidó un arancel inicial de 50% y final de 40% para frutas frescas y sus preparaciones, realizando excepciones para las manzanas, peras y membrillos (25% arancel final) y para jugos y concentrados (50% arancel final).

### Cuadro 1.3

El Salvador: Aranceles iniciales y finales consolidados en RU para frutas frescas y sus preparaciones

	Inicial 1995	Final 2004
<b>El Salvador</b>		
<b>Frescas y nueces</b>	50	40
<i>Manzanas/Peras/Membrillos</i>	35	25
<b>Preparados</b>	50	40
<i>Jugos y concentrados</i>	50	50
<i>Concentrado de uva</i>	20	20

Fuente: El autor con base en listas oficiales de la RU.

Guatemala fue el único país centroamericano que negoció contingentes para dos grupos:

- Uvas; se comprometió a aceptar un volumen de 25 toneladas métricas a partir del año 2004, con un arancel dentro del contingente de 30% (el arancel final fuera de contingente es de 135%);
- Manzanas, peras y membrillos, el contingente es de 246 toneladas métricas anuales, con un arancel dentro del contingente de 35%, que contrasta grandemente con el arancel cobrado fuera de cuota o contingente, el cual asciende a 138%.

### Cuadro 1.4

Guatemala: Contingentes consolidados en RU para Uvas y Manzanas, peras y membrillos

Contingente	Inicial	Final
<b>Uvas (t)</b>	15	25
<i>Arancel dentro</i>	30	30
<b>Manzanas/Peras/Membrillos (t)</b>	147	246
<i>Arancel dentro</i>	35	35

Fuente: El autor con base en listas oficiales de la RU.

En relación con los aranceles guatemaltecos, tanto para frutas frescas como para sus preparaciones el final consolidado es de 40%; excepto para las frutas que tienen contingente, y para las frutas secas (30% arancel final) y para el mosto de uva cuyo arancel final quedó en 15%.

**Cuadro 1.5**

Guatemala: Aranceles iniciales y finales consolidados en RU para frutas frescas y sus preparaciones

	Inicial 1995	Final 2004
<b>Guatemala</b>		
<i>Frescas y nueces</i>	45	40
<i>Uvas</i>	150	135
<i>Manzanas/Peras/Membrillos</i>	154	138
<i>Preparados</i>	45	40
<i>Frutos secos</i>	45	30
<i>Mosto de uva</i>	45	15

Fuente: El autor con base en listas oficiales de la RU.

Cabe destacar que en el marco de la actual ronda de negociación (Ronda de Doha) y como resultado de las negociaciones sobre el acceso a los mercados, estos aranceles finales, que en definitiva son los mayores que se pueden utilizar para la protección de la producción del sector de frutas de la región, bajarán aún más.

## 1.2. Resultados de RU para los más importantes mercados destino de exportación de fruta centroamericana<sup>3</sup>: Estados Unidos y Europa

Al igual que Centroamérica, tanto Estados Unidos como Europa presentaron y consolidaron en RU su oferta agrícola para las frutas y sus preparaciones, con lo

3. Las listas, tanto para Europa como para Estados Unidos se pueden consultar en la página de la Organización Mundial de Comercio (<http://www.wto.org>)

cual definieron el máximo arancel que pueden aplicar a terceros países. Este dato es importante, dado que para estructurar los costos de exportación de los países de Centroamérica es necesario conocer la carga impositiva que EE.UU. y Europa pueden utilizar para frenar importaciones procedentes de terceros países.

A manera de ejemplo y para analizar la complejidad de las ofertas que presentaron para frutas, vemos como Europa utilizó para las uvas, tanto aranceles *ad valorem* como específicos y en varios casos ambos (aranceles mixtos). Además, consolidó aranceles diferenciados según la época del año (arancel estacional) a modo de poder controlar o utilizar un arancel superior en el momento de su cosecha, con el objeto de proteger su producción doméstica.

**Cuadro 1.6**  
Europa: Aranceles iniciales y finales consolidados en RU  
para las uvas (Partida 08.06)

<b>Europa</b>		Arancel Consolidado Inicial 1995		Arancel Consolidado Final 2000		Nota
0806	Uvas frescas o secas:					
0806.10	Frescas:					
	Concentrado de uva:					
	Del 01 de noviembre al 14 de julio					
0806.10.11	De la variedad Emperador ( <i>Vitis vinifera c.v.</i> )					
	del 01 de diciembre al 31 de enero	10,0		8,0		
0806.10.15	Otras					
	Del 01 al 20 de noviembre	18,0	+ 120 ECU/T	14,4 ECU/T	+ 96	SGE
	Del 21 de noviembre al 14 de julio	18,0		11,5		
0806.10.19	Del 15 de julio al 31 de octubre					
	Del 15 al 20 de julio	22,0		14,1		
	Del 21 de julio al 31 de octubre	22,0	+ 120 ECU/T	17,6 ECU/T	+ 96	SGE
	Otras					
0806.10.91	Del 01 de noviembre al 14 de julio	18,0		14,4		
0806.10.99	Del 15 de julio al 31 de octubre	22,0		17,6		
0806.20.58	Secas	3,0		2,4		

Fuente: El autor con base en listas oficiales de la RU.

También se puede observar, que para aquellas partidas en las cuales se utilizó un arancel mixto y cuya cuantía quedó muy por encima de la media arancelaria, Europa se vio comprometida a garantizar el acceso de ese producto vía un contingente o cuota (SGE), mismo que establece no sólo su volumen sino también el arancel dentro del contingente que se tendría que cancelar.

Analizando la oferta agrícola europea se evidencia el escalonamiento arancelario, donde para frutas frescas se les exige un arancel mucho menor que para las preparaciones a base de estos productos, el mismo caso se da para Estados Unidos.

Estados Unidos por su parte utiliza mayoritariamente aranceles específicos (unidad monetaria por unidad de peso: e.g. cent/kg), siendo esta oferta la misma base arancelaria que se utilizó para la negociación del *CAFTA-RD* en donde los países centroamericanos, más República Dominicana lograron un mejor acceso que el contenido en esta lista.

### 1.3. CAFTA-RD y el sector frutícola centroamericano

El acuerdo comercial entre los países centroamericanos, República Dominicana y Estados Unidos de América (*CAFTA-RD*) brinda una oportunidad para fortalecer al sector exportador centroamericano; especialmente aquel que ya tiene presencia en el mercado norteamericano, siendo que, da un marco legal más estable que el proporcionado por la Iniciativa de la Cuenca del Caribe (ICC)<sup>4</sup>.

Por intermedio de la ley de la ICC, firmada en 1983, Estados Unidos concede unilateralmente acceso preferencial a los bienes que proceden del Caribe, de Centroamérica y de los países Andinos. Sin embargo, al ser esta ley de carácter unilateral podría ser derogada por la parte que la otorga (EE.UU.) en el momento que así lo determinen sus congresistas.

---

4. «La ley de Recuperación Económica de la Cuenca del Caribe de 1983, aprobada por el Congreso el 28 de julio y promulgada el 5 de agosto de 1983, establece nuevas disposiciones impositivas y de intercambio comercial para promover la revitalización económica y mayores oportunidades en el sector privado en la región de la Cuenca del Caribe» (Tomado del: IICA/USDA «Mercadeo de la productos agrícolas de la Cuenca del Caribe». 1986).

Aunado a esto, en la Declaración de Doha, que da marco a la Ronda de Doha o Ronda del Desarrollo llevada en el seno de la Organización Mundial de Comercio (OMC), se planteó el objetivo de reducir las concesiones de acceso preferencial que un país unilateralmente otorga a otro u otros.

Por los dos argumentos anteriores, y al estar el *CAFTA-RD* basado en el artículo XXIV del GATT de 1994 (Uniones aduaneras y zonas de libre comercio), es que este acuerdo proporciona mayor estabilidad legal a las relaciones comerciales entre los países centroamericanos y Estados Unidos. Si bien, el *CAFTA-RD* no brinda un mejor acceso al mercado estadounidense, esta garantía legal hace que inversiones a mediano y largo plazo (por ejemplo las dedicadas a cultivos perennes) minimicen la incertidumbre de acceso al mercado, y la región pueda ser vista como un buen receptor de inversión extranjera y regional, tanto para el sector de frutas como para otros sectores.

## Principal resultado del CAFTA-RD

### Concesiones de Estados Unidos

- Estados Unidos brindará acceso inmediato (desgravación tipo A) o continuación del actual acceso libre concedido post Ronda Uruguay (desgravación tipo G) a las frutas y sus derivados procedentes de la región centroamericana.
- Se consolidan los beneficios de acceso de la ICC. Si bien el acceso es aún libre bajo la ICC, la seguridad jurídica que el acuerdo proporciona consolida los beneficios de acceso al mercado estadounidense.
- Se eliminan los «aranceles estacionales»; o sea, se mantendrá un arancel igual durante todo el año, y no hay variación arancelaria según la época de cosecha de frutas en Estados Unidos.
- Se reduce el escalonamiento arancelario que estaba presente en la oferta agrícola para frutas, presentada y consolidada por Estados Unidos en Ronda Uruguay, en donde existe un arancel más alto a productos con mayor valor agregado. Consecuentemente, con la suscripción del *CAFTA-RD* existe una motivación adicional para darle valor agregado a las frutas en territorio centroamericano (pastas de frutas, jaleas, jugos, concentrados, etc.) lo cual redundará en mayor empleo y distribución del ingreso.

- No obstante, el darle mayor valor agregado a una fruta fresca implica transformación y generación de desperdicios sólidos, por lo que una mejor cultura empresarial ambiental es necesaria para salvaguardar los recursos naturales de la región. El *CAFTA-RD* prevé respecto a la legislación ambiental vigente las partes que suscriben el acuerdo.
- Igualmente, las condiciones laborales de los trabajadores del sector frutícola (fresco y procesado) se tendrán que vigilar dado que el *CAFTA-RD* también exige compromisos de cumplimiento de normas laborales, principalmente en lo que respecta a trabajo infantil.
- Ambos aspectos, laboral y ambiental contenidos en el *CAFTA-RD* son de cumplimiento obligatorio, y su no observancia puede implicar la pérdida de beneficios de acceso a mercados.

## Concesiones de Centroamérica

### *Frutas frescas*

- Para realizar un análisis de las concesiones centroamericanas, dadas en el marco del *CAFTA-RD*, es necesario hacer una comparación entre los niveles arancelarios consolidados en RU, y los resultados de acceso a mercados del acuerdo. Es importante destacar que el arancel base utilizado por todos los países centroamericanos fue el aplicado y no el consolidado en RU; esto es lo normal dado que el objetivo de acuerdos de libre comercio es brindar mejores condiciones de acceso a los que ya se tienen. En el caso de Centroamérica se mejoró o se les mantuvo el nivel arancelario de cero por ciento para aquellas frutas que ya contaban con libre acceso.
- En el caso de las «nueces y coco», el acceso libre casi es inmediato para todos estos productos. Era de esperar este resultado siendo que la región es poco productora de este tipo de bienes, salvo el coco, las semillas de marañón y la macadamia. Costa Rica fue el país que menos concesiones otorgó; ya que, sólo liberó inmediatamente las almendras y nueces, productos que no produce ni comercializa. El Salvador protegió por cinco años más las semillas de marañón y Guatemala por diez años la producción doméstica de macadamia. A partir de los años presentes, como se indica en la tabla siguiente, Estados Unidos podrá exportar con cero por ciento de arancel este tipo de productos.

### Cuadro 1.7

CAFTA-RD: Acceso a mercados negociado por Centroamérica para las nueces y coco (años)

	Costa Rica	Nicaragua	Honduras	El Salvador	Guatemala
Coco	5	Libre	Libre	Libre	Libre
Nuez de Brasil	5	Libre	Libre	Libre	Libre
Semilla de marañón	5	Libre	Libre	5	Libre
Almendras	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Nueces	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Macadamia	10	Libre	Libre	Libre	10

Fuente: El autor con base en listas oficiales del CAFTA-RD.

- Para un grupo de frutas frescas que podríamos considerar como ya de tradición de exportación (*banano, melones, sandías, aguacates, papaya, piña, mangos, higos*), Costa Rica, exceptuando la piña e higos que los liberará en cinco años y el aguacate en diez; permitirá el acceso libre a partir de la entrada en vigencia del acuerdo. Nicaragua, El Salvador y Guatemala sólo regularon el acceso para las piñas y el aguacate, durante los doce primeros años el primer país y diez años el segundo, mientras Guatemala negoció una protección de cinco años para las piñas y diez para los aguacates. Estados Unidos tiene producción de piña (Hawai) y aguacates en California, por lo que es entendible la posición de la mayoría de los países centroamericanos de poder garantizarle a su industria doméstica un plazo para ajustar su producción y entrar a competir a partir del año en el cual se concederá libre acceso a este tipo de productos.

### Cuadro 1.8

CAFTA-RD: Acceso a mercados negociado por Centroamérica para frutas tradicionales de exportación (años)

	Costa Rica	Nicaragua	Honduras	El Salvador	Guatemala
Plátano y banano	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Higos	5	Libre	Libre	Libre	Libre
Melones y sandías	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Papaya	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Piñas	5	12	Libre	10	5
Aguacate	10	12	Libre	10	15
Mangos	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre

Fuente: El autor con base en listas oficiales del CAFTA-RD.

- Para el caso de frutas frescas de poca tradición centroamericana de exportación (*guayaba, mangostán, guanábanas, anonas, maracuyá, granadilla*) y que además Estados Unidos tiene poca o nula posibilidad de producción (condiciones agroecológicas tropicales), Centroamérica concedió el acceso libre inmediato, salvo Costa Rica que se reservó el derecho de mantener sus «fronteras menos abiertas», aplicará el arancel de terceros países los primeros cinco años una vez entrado en vigencia el acuerdo.
- Esto lo podríamos catalogar como una negociación lógica, dado que Estados Unidos no cuenta con cultura de producción de este tipo de bienes, además sus condiciones tropicales son escasas y el mercado centroamericano es pequeño, suplido principalmente por la producción doméstica.

### Cuadro 1.9

CAFTA-RD: Acceso a mercados negociado por Centroamérica para frutas poco tradicionales de exportación (años)

	Costa Rica	Nicaragua	Honduras	El Salvador	Guatemala
Guayaba y mangostán	5	Libre	Libre	Libre	Libre
Guanábanas	5	Libre	Libre	Libre	Libre
Anonas	5	Libre	Libre	Libre	Libre
Maracuyá	5	Libre	Libre	Libre	Libre
Granadilla	5	Libre	Libre	Libre	Libre

Fuente: El autor con base en listas oficiales del CAFTA-RD.

- La producción de *cítricos* en Centroamérica ha crecido en los últimos años, es entendible que la misma haya sido protegida en el convenio del CAFTA-RD, negociándose plazos para la apertura comercial. Estados Unidos, si bien es un gran consumidor de productos derivados de cítricos, cuenta con plantaciones grandes en el Estado de Florida de cítricos que podrían competir con la producción centroamericana. Los plazos para la apertura varían de un país a otro, la moda es de diez años; sin embargo, algunos países acelerarán su apertura para los cítricos frescos a cinco años, Costa Rica para las naranjas, Honduras para las toronjas y El Salvador y Guatemala para las naranjas, mandarinas y toronjas. A partir del año diez, Estados Unidos podrá exportar a cero arancel los cítricos frescos a Centroamérica.

### Cuadro 1.10

CAFTA-RD: Acceso a mercados negociado por Centroamérica para cítricos (años)

	Costa Rica	Nicaragua	Honduras	El Salvador	Guatemala
Naranjas	5	10	10	5	5
Mandarinas	10	10	10	5	5
Toronjas	10	10	5	5	5
Limones	10	10	10	10	10

Fuente: El autor con base en listas oficiales del CAFTA-RD.

- Las frutas frescas de clima templado (*peras, melocotones, fresas, manzanas, cerezas, kiwis, frambuesas, moras y arándanos*), específicamente las manzanas, peras, melocotones y cerezas tendrán acceso libre en forma inmediata en toda Centroamérica (salvo Nicaragua que negoció apertura a diez años para los melocotones). Para frutas con cierta tradición de producción en Centroamérica (fresas, frambuesas y moras), se negoció en forma gradual con respecto a los plazos de desmonte de los aranceles: Costa Rica y Nicaragua en diez años, El Salvador y Guatemala cinco, y Honduras por su parte concedió acceso inmediato. Respecto a las manzanas, el acceso será libre a partir del primer año, si bien existe producción centroamericana de manzanas (Guatemala y Costa Rica), las variedades son distintas y los gustos de los consumidores hacia estas variedades podría generar una protección adicional. No obstante, todas las frutas son substitutivas entre ellas, por lo que la mayor competencia podría implicar desplazamiento de la producción centroamericana de frutas de clima templado.

### Cuadro 1.11

CAFTA-RD: Acceso a mercados negociado por Centroamérica para frutas de clima templado (años)

	Costa Rica	Nicaragua	Honduras	El Salvador	Guatemala
Kiwis	5	Libre	Libre	Libre	Libre
Peras	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Membrillo	5	Libre	Libre	Libre	Libre
Manzanas	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Albaricoque	10	Libre	Libre	Libre	10
Cerezas	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Melocotón	Libre	10	Libre	Libre	Libre
Fresas frescas	10	10	Libre	5	5
Frambuesas	10	10	Libre	5	5
Moras	10	10	Libre	Libre	5
Arándanos	5	Libre	Libre	Libre	Libre

Fuente: El autor con base en listas oficiales del CAFTA-RD.

### Preparaciones de frutas

- Las *pastas de frutas* producidas a base de frutas de clima templado tendrán un acceso libre inmediato, no así las pastas producidas con cítricos para las cuales se abrirá el mercado centroamericano a diez años, exceptuando a Costa Rica que lo hará a partir del año dieciséis.

**Cuadro 1.12**

CAFTA-RD: Acceso a mercados negociado por Centroamérica para pastas de frutas (años)

	Costa Rica	Nicaragua	Honduras	El Salvador	Guatemala
Pastas de cítricos	15	10	10	10	10
Pastas de pera	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Melocotón, manzana	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre

Fuente: El autor con base en listas oficiales del CAFTA-RD.

- Las *jaleas y mermeladas* tendrán una apertura no estandarizada, las producidas con nueces (ejemplo mantequilla de maní), peras y melocotón tendrán acceso inmediato. Las producidas con piña y cítricos a diez años plazo (excepto las de cítricos en Costa Rica). Para las jaleas y mermeladas de albaricoque, fresas y cerezas la apertura se dará a partir del año diez.

**Cuadro 1.13**

CAFTA-RD: Acceso a mercados negociado por Centroamérica para jaleas y mermeladas (años)

	Costa Rica	Nicaragua	Honduras	El Salvador	Guatemala
Jaleas y pastas de nueces	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Jaleas y puré de piña	10	10	10	10	10
Jaleas y puré de cítricos	15	10	10	10	10
Jaleas y puré de peras	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Jaleas y puré de albaricoque	10	10	10	10	10
Jaleas y puré de cerezas	10	10	10	10	Libre
Jaleas y puré de melocotón	10	Libre	Libre	Libre	Libre
Jaleas y puré de fresas	15	10	10	10	10

Fuente: El autor con base en listas oficiales del CAFTA-RD.

- La apertura para los *jugos de frutas* se negoció según el tipo (congelado o fresco) y la cantidad de grado *Brix*, por ejemplo para el jugo de naranja congelado Centroamérica, excepto Honduras que lo hará a partir del año diez, permitirá el ingreso libre de arancel a partir de la entrada en vigencia del acuerdo; para otros jugos de naranjas no congelados, la apertura se dará a partir del año diez, excepto Guatemala que la dará una vez inicie la vigencia el acuerdo.
- Los jugos de frutas de clima templado (uva, pera, manzana) entrarán con cero arancel a partir del año cero, congruente con la negociación que se hizo para este tipo de frutas.
- Los jugos provenientes de frutas autóctonas de la región (maracuyá, guanábana, tamarindo) tendrán una apertura a partir del año diez (quince en el caso de Costa Rica e inmediata en el caso de Guatemala).

### Cuadro 1.14

CAFTA-RD: Acceso a mercados negociado por Centroamérica para jugos de frutas (años)

	Costa Rica	Nicaragua	Honduras	El Salvador	Guatemala
Jugo de naranja congelado	Libre	Libre	10	Libre	Libre
Demás jugos de naranja	10	10	10	10	Libre
Jugo de toronja VB menor igual 20	12	10	10	5	Libre
Demás jugos de toronja	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Jugo de limón	15	10	10	10	10
Jugo de piña	15	10	10	10	5-10
Jugo de uva y manzana	Libre	Libre	Libre	5-10	Libre
Jugo de pera	Libre	Libre	Libre	Libre	Libre
Jugo de maracuyá	15	10	10	10	Libre
Jugo de guanábana	15	10	10	10	Libre
Jugo de tamarindo	15	10	10	10	Libre
Mezclas de jugos	5	Libre	Libre	5	Libre

Fuente: El autor con base en listas oficiales del CAFTA-RD.

## Parte II: Situación del Mercado Mundial y Centroamericano de Frutas

### 2.1. El Comercio Mundial de Frutas<sup>5</sup>

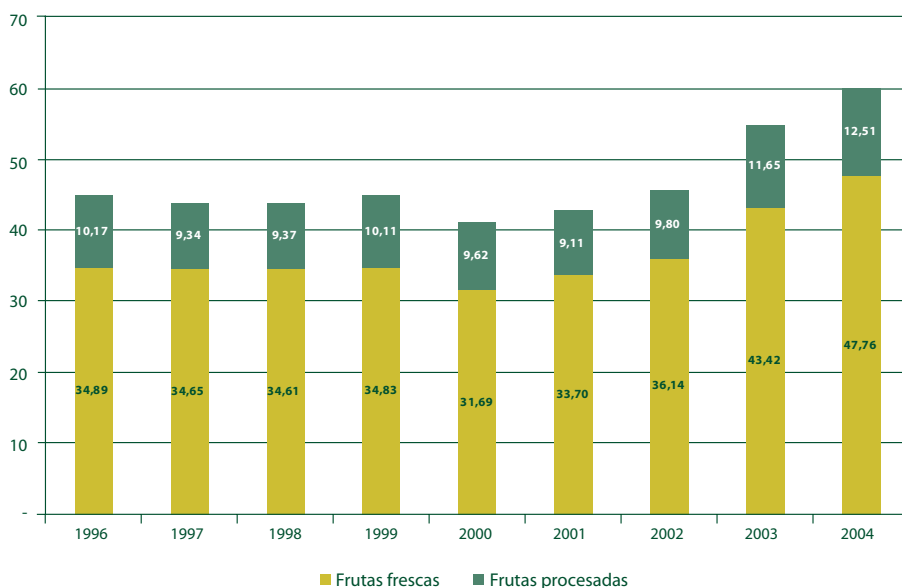
En el mundo durante el año 2004 se negociaron un total de US\$60,3<sup>6</sup> miles de millones en frutas, de los cuales el 78,7% correspondieron a frutas frescas (capítulo 08 del SA) y el restante fueron productos procesados o preparaciones de frutas (partidas del capítulo 20). Lo cual representa el 0,7% del comercio total mundial<sup>7</sup>.

En el periodo 1996-2004 el comercio mundial de frutas frescas creció en promedio un 3,3% anualmente, si se analiza solamente entre los años 2000 a 2004, el promedio anual de crecimiento fue de 10,7%. Similar situación ocurrió en los productos procesados, entre 1996-2004 el crecimiento promedio anual fue de 2,5% pero entre 2000-2004 fue de 7,7%. Es decir, a partir del 2000 se dio un cambio en la tendencia del comercio mundial de frutas, con una fuerte aceleración en el crecimiento a partir de ese año. (Ver gráfico 2.1.). Aún así estas tasas de crecimiento son menores al crecimiento del total comercializado en el mundo durante el mismo periodo, por lo tanto las frutas han perdido importancia relativa desde 1996, cercano a 0,9%, en el comercio mundial.

Durante este periodo de análisis (1996-2004) el comercio total de frutas mantuvo una composición similar entre frutas frescas y preparaciones. Las frutas frescas representan cerca del 78% de lo comercializado mientras que el restante 22% correspondió a frutas procesadas.

- 
5. Los cuadros que sustentan el análisis descrito se encuentran en el Anexo 2.
  6. Medido por las importaciones.
  7. Para el 2004 fue de US\$8.6 billones.

**Gráfico 2.1**  
Comercio Mundial de Frutas (1996-2004)  
(millones de US\$)



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Los productos más negociados se presentan en el cuadro 2.1, donde se observa como 10 productos concentran el 65% del comercio total de frutas a nivel mundial.

**Cuadro 2.1**  
Mundo: principales frutas importadas (1996-2004)

Partida	Producto	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Promedio anual	% mundo
080810	Manzanas	247,99	237,79	263,13	257,86	290,50	353,08	276,20	269,46	262,98	273,22	17,9%
080610	Uvas	94,87	120,84	137,96	124,54	164,49	167,34	173,85	155,22	145,00	142,68	9,3%
080820	Peras y membrillos	154,32	156,61	146,90	131,87	143,75	148,77	134,25	123,11	131,60	141,24	9,3%
080300	Bananas y plátanos	135,33	148,54	142,46	152,76	153,10	175,21	103,27	101,88	114,43	136,33	8,9%
200870	Melocotones conservados o preparados	74,06	58,99	64,97	73,12	68,54	60,94	67,46	71,68	80,48	68,92	4,5%
080620	Uvas secas	41,35	62,33	50,35	53,11	53,80	43,02	38,93	39,86	57,79	48,95	3,2%
200819	Nueces y semillas preparadas	14,00	17,50	22,05	28,50	57,68	75,76	67,09	79,48	75,49	48,62	3,2%
080930	Melocotones	48,61	50,60	44,01	38,84	44,95	49,38	48,94	50,02	43,49	46,54	3,0%

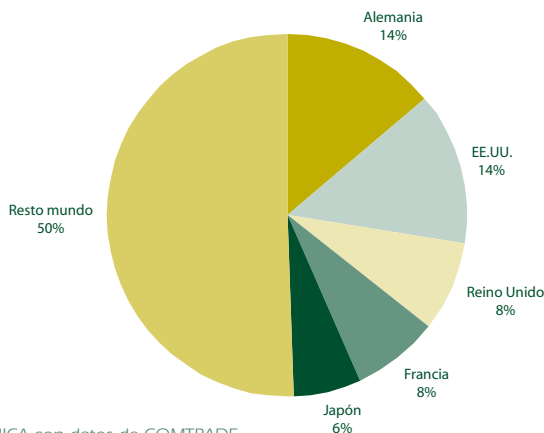
Partida	Producto	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Promedio anual	% mundo
200799	Jaleas y pastas, excepto la de cítricos	31,28	38,66	44,22	44,86	47,16	49,10	50,82	42,04	47,13	43,92	2,9%
200980	Jugos de otras frutas	30,22	36,80	47,34	45,40	42,75	51,82	45,24	38,00	26,50	40,45	2,7%
Resto productos		465,39	510,10	558,12	573,80	596,02	595,15	487,64	498,17	536,43	535,65	35,1%

FUENTE: IICA, con datos de COMTRADE

Como se muestra en el gráfico 2.2, cinco países concentraron el 50% de las importaciones mundiales de frutas. Siendo Alemania y EE.UU. los principales mercados de destino de las frutas, ambos países mostraron un valor promedio anual de importaciones cercano a los US\$6.5 miles de millones, durante el periodo 1996-2004, lo cual representan en conjunto el 28% de las frutas que se negociaron en el mundo.

**Gráfico 2.2**

Principales Países Importadores de Frutas en el Mundo (1996-2004)

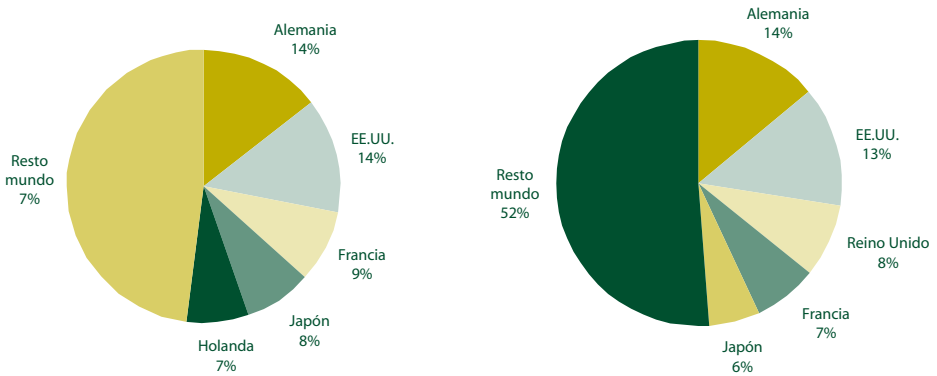


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Este escenario fue muy similar en porcentajes y en países al analizar las frutas frescas, donde 49% de las importaciones fueron realizadas por 5 países. En cuanto a las frutas procesadas, Holanda sustituyó al Reino Unido como uno de los 5 principales importadores, el porcentaje de los 5 mayores importadores de productos procesados en el mercado mundial fue del 52%. (Ver gráfico 2.3)

### Gráfico 2.3

Principales Países Importadores de Frutas Frescas y Procesadas en el Mundo (1996-2004)

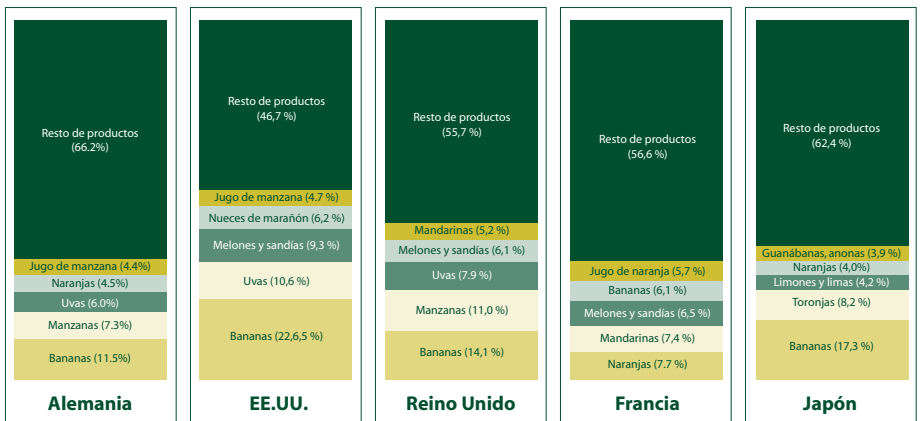


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Los productos que más importaron estos países se presentan en el Gráfico 2.4. Sobresalen los bananos como el principal producto adquirido por cada país, excepto Francia, su mayor producto de importación fueron las naranjas. En productos procesados solo destacó el jugo de manzana en Alemania y EE.UU. y el jugo de naranja en Francia. Japón mostró una canasta de productos importados que difiere al resto de los otros cuatro países, este país destaca por las importaciones de toronjas, limones y guanábanas.

### Gráfico 2.4

Principales Productos Importados por Países (1996-2004)



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

De 1996 al 2004, 14 países duplicaron o más sus importaciones de frutas. Siendo los países africanos los que más incrementaron sus importaciones de frutas, Ghana fue el que más crecimiento presentó en este periodo, las importaciones se elevaron en 19,2 veces durante este periodo. Aún así, la contribución de estos 14 países al crecimiento de comercio mundial en el mismo periodo fue baja; de los 14 países solo China y México tuvieron una contribución significativa.

Analizando el cuadro 2.2, es importante destacar que 12 países explicaron cerca del 80% del aumento de las frutas comercializadas en el mundo entre 1996 y 2004, crecimiento que fue de 34%.

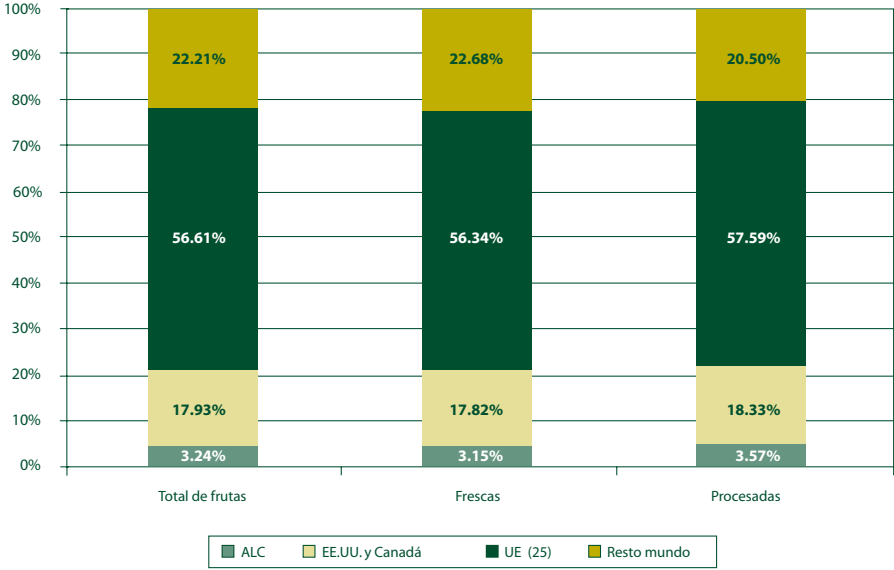
**Cuadro 2.2**  
Mundo: países con mayor crecimiento en las importaciones de frutas (1996-2004)

País	Crecimiento	Contribución al crecimiento mundial	País	Crecimiento	Contribución al crecimiento mundial
Ghana	19,2	0,1%	EE.UU.	0,5	16,9%
Madagascar	9,1	0,0%	Bélgica	1,0	12,2%
Algeria	6,3	0,7%	Reino Unido	0,3	7,9%
Georgia	5,5	0,0%	Francia	0,3	7,4%
Kyrgyzstan	4,0	0,0%	España	1,0	6,1%
Moldova	3,5	0,1%	Italia	0,5	5,4%
Tanzania	3,4	0,0%	Federación Rusa	0,6	4,8%
Zambia	3,0	0,1%	Canadá	0,4	4,3%
El Salvador	2,6	0,3%	China	2,4	3,2%
China	2,4	3,2%	México	2,2	3,1%
Guatemala	2,3	0,3%	Polonia	1,2	3,0%
Albania	2,3	0,3%	Holanda	0,2	2,9%
México	2,2	3,1%			
Bulgaria	2,0	0,3%			

FUENTE: IICA, con datos de COMTRADE

Por regiones también se notó un cierto nivel de concentración en cuanto al destino de las frutas en el mismo periodo de análisis, la Unión Europea (UE) adquirió el 57% de todas las frutas en el mundo y otro 18% fue comprado por EE.UU. y Canadá. (Ver gráfico 2.5).

**Gráfico 2.5**  
 Importaciones de por Regiones en el Mundo (1996-2004)



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

El crecimiento del 34% que se dio entre el año 1996 al año 2004, es explicado en un 71% por 14 productos, los cuales se presentan en la parte derecha del cuadro 2.3. De estos productos, 5 también pertenecen al grupo de productos que más crecieron entre esos años “Piñas”, “Jugo de naranja concentrado”, “Nueces y semillas preparadas” y “Macadamias” y “Aguacates”. Los productos que más crecieron en importaciones se presentan en la parte izquierda del mismo cuadro, siendo la partida compuesta por “Arándanos rojos, mirtilos y similares” el producto que más crecimiento mostró en el comercio a nivel mundial, seguido por las “Frambuesas, zarzamoras y moras”.

### Cuadro 2.3

Mundo: productos con mayor crecimiento en las importaciones de frutas (1996-2004)

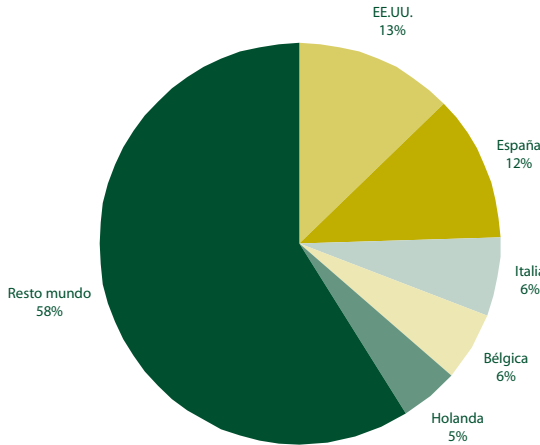
Producto	Crecimiento	Contribución al crecimiento mundial	Producto	Crecimiento	Contribución al crecimiento mundial
Arándanos rojos, mirtilos y similares	2.8	1.4%	Uvas	0.6	9.3%
Frambuesas, zarzamoras, moras	2.4	1.2%	Jugo de naranja concentrado	1.6	8.4%
Piñas	2.0	5.8%	Bananas y plátanos	0.2	6.9%
Jugo de naranja concentrado	1.6	8.4%	Guanábanas, anonas, maracuyás y granadillas	0.8	6.2%
Nueces y semillas preparadas	1.6	5.4%	Piñas	2.0	5.8%
Macadamias	1.4	3.1%	Nueces y semillas preparadas	1.6	5.4%
Aguacates	1.4	2.6%	Melones y sandías	0.3	5.3%
Mezclas de frutas u otros frutos	1.3	0.5%	Manzanas	0.2	4.4%
Papayas	1.1	0.8%	Naranjas	0.3	4.3%
Fresas conservadas o preparadas	1.1	0.6%	Nueces de marañón	0.7	3.8%
			Macadamias	1.4	3.1%
			Jugos de otras frutas	0.6	2.7%
			Aguacates	1.4	2.6%
			Fresas	0.5	2.6%

FUENTE: IICA, con datos de COMTRADE

Por el lado de las exportaciones las estadísticas revelaron la existencia de una menor concentración, ya que los 5 principales países exportadores concentraron el 42% del comercio mundial. EE.UU. fue el único país que se encontró tanto en los 5 principales importadores como en los 5 principales exportadores de frutas a nivel mundial. (Ver el gráfico 2.6.)

### Gráfico 2.6

Principales Países Exportadores de Frutas en el Mundo (1996-2004)

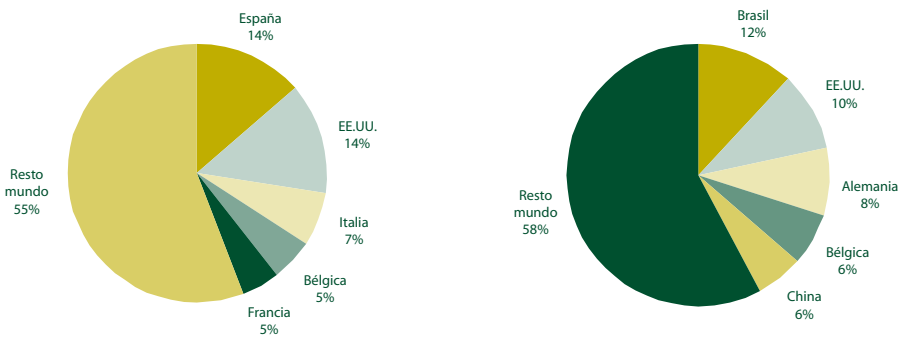


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

El análisis de desagregación de las exportaciones de frutas entre frescas y procesados indicó que en porcentajes ambas estructuras son similares. Pero en frescos apareció Francia y en procesados dos nuevos actores son incorporados, Brasil como el principal exportador en el mundo de productos procesados de frutas y China. (Gráfico 2.7).

### Gráfico 2.7

Principales Países Exportadores de Frutas Frescas y Procesadas en el Mundo (1996-2004)

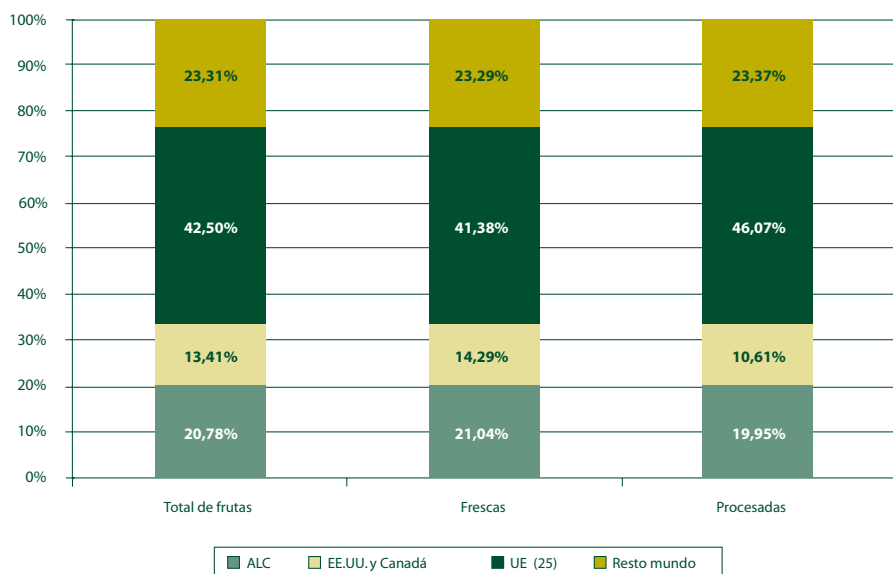


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Los países de América Latina y el Caribe (ALC) tomaron importancia como origen de las exportaciones de frutas en el mundo (Gráfico 2.8). Al comparar estos datos con los del Gráfico 2.4, donde se presentan el destino de las frutas, la UE es quien perdió importancia a favor de ALC.

### Gráfico 2.8

Principales Países Exportadores de Frutas en el Mundo (1996-2004)



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

El siguiente Cuadro 2.4 contiene los países que más crecieron en sus exportaciones de frutas entre 1996 y 2004, siendo Bangladesh y la Polinesia Francesa los países que más las aumentaron, en más de 55 veces. En total 14 países duplicaron o más sus exportaciones de frutas entre estos dos años. Pero de estos, solo Bélgica tiene importancia relativa a nivel mundial, de forma que la segunda parte del cuadro indica como son otros países los que explican el 90% del crecimiento de las exportaciones en el periodo, dada su significancia relativa dentro del comercio mundial.

## Cuadro 2.4

Mundo: países con mayor crecimiento en las exportaciones de frutas (1996-2004)

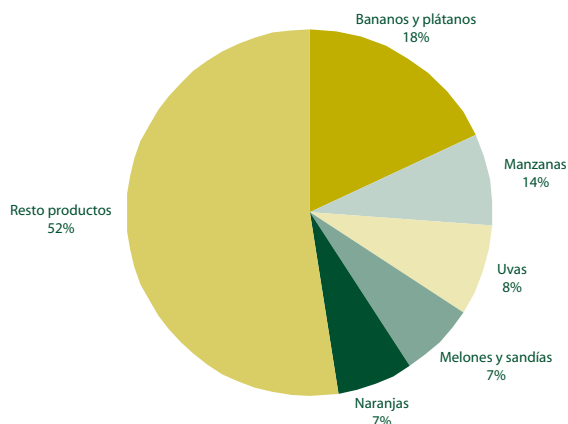
País	Crecimiento	Contribución al crecimiento mundial	País	Crecimiento	Contribución al crecimiento mundial
Bangladesh	57,1	0,0%	Bélgica	2,40	17,8%
Polinesia Francesa	56,2	0,1%	España	0,40	14,3%
Zambia	9,9	0,0%	China	1,61	9,7%
Azerbaiján	7,2	0,3%	EE.UU.	0,22	9,1%
Seychelles	5,2	0,0%	Turquía	0,74	8,1%
Burkina Faso	5,2	0,0%	Holanda	0,33	5,3%
Egipto	3,5	0,8%	Chile	0,49	5,1%
Perú	3,2	0,8%	México	0,72	5,1%
El Salvador	2,6	0,1%	Alemania	0,42	4,4%
Malawi	2,5	0,0%	Polonia	1,05	3,5%
Bélgica	2,4	17,8%	Nueva Zelanda	0,56	2,6%
Eslovaquia	2,4	0,3%	Francia	0,18	2,6%
Albania	2,4	0,0%	India	0,53	1,9%
Federación Rusa	2,0	0,6%	Italia	0,08	1,7%

FUENTE: IICA, con datos de COMTRADE

Respecto al gráfico 2.9, el cual contiene las 5 principales frutas frescas comercializadas a nivel mundial durante el periodo de estudio; sobresalen las bananas como la fruta que más se tranzó, 18% del comercio mundial de frutas frescas, lo cual representó un poco más de US\$6,6 miles de millones anualmente, medido por el lado de las importaciones. El comercio de las otras frutas importantes a nivel mundial, manzanas, uvas, melones y naranjas, fue cerca de US\$3,0 miles de millones anuales cada una; lo cual muestra la gran relevancia del comercio mundial de bananas.

### Gráfico 2.9

Principales Frutas Frescas Comercializadas en el Mundo (1996-2004)

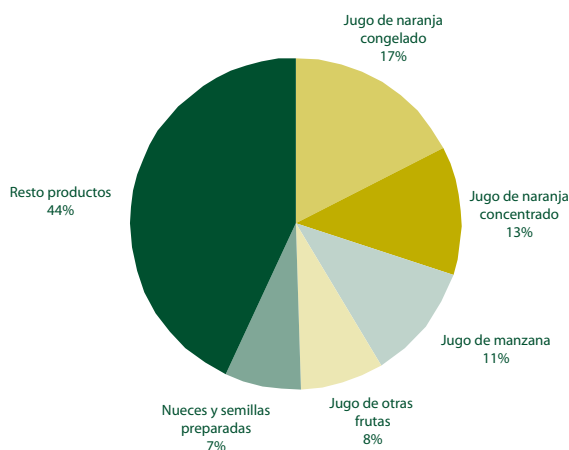


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Por el lado de frutas procesadas destacó como el principal producto comercializado el jugo de naranja, que en diferentes presentaciones constituye más del 30% de las exportaciones de este grupo de productos, lo cual equivale a US\$3,0 miles de millones anualmente. El Gráfico 2.10 muestra los 5 principales productos procesados comercializados en el mundo.

### Gráfico 2.10

Principales Frutas Procesadas Comercializadas en el Mundo (1996-2004)



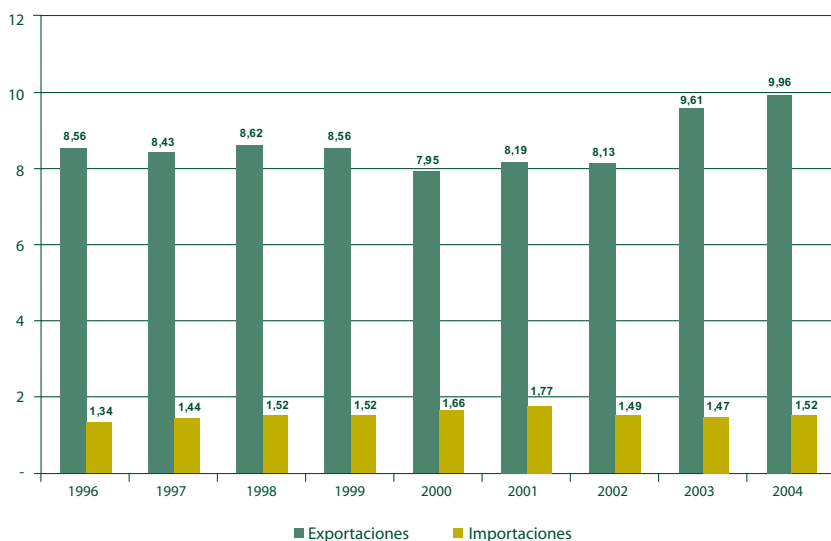
FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

## 2.2. El Comercio de Frutas en ALC

ALC exporta cerca de 6 veces lo que importa en frutas, esto durante todo el periodo 1996-2004. Para el año 2004 las exportaciones de frutas se acercaron a los US\$10 miles de millones mientras que las importaciones fueron de US\$1,5 miles de millones (ver Gráfico 2.11). Representando las frutas y sus preparaciones el 2,7% de lo exportado por los países que componen ALC y el 0,5% de lo importado. Además, implica que ALC comerció el 20% de las exportaciones mundiales de frutas e importó el 3%, para el mismo periodo.

Desde 1996, las importaciones se han mantenido relativamente estables, alrededor de los \$US1,5 miles de millones anuales. Mientras que las exportaciones tuvieron una tendencia levemente decreciente hasta el año 2002, en el 2003 hubo un fuerte crecimiento, de 18,2%, de las frutas y sus preparaciones exportadas por ALC; este crecimiento proviene tanto de frutas frescas que crecieron en 19,2% en el 2003 como de procesadas (14,9%), finalmente para el 2004 hubo un leve aumento de 3,6% en las exportaciones totales de frutas.

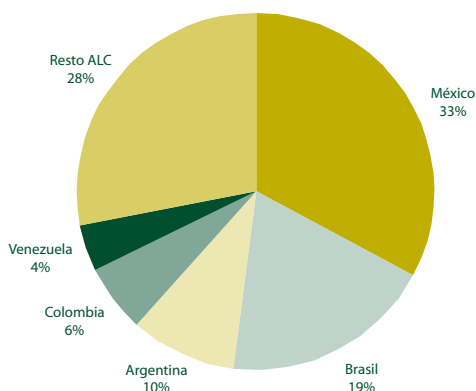
**Gráfico 2.11**  
Comercio de Frutas de ALC (1996-2004)  
(Millones de US\$)



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Los principales exportadores de ALC se muestran el Gráfico 2.12 y concentran el 72% de las exportaciones regionales.

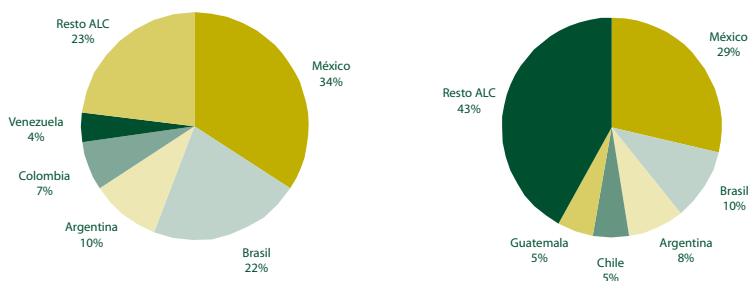
**Gráfico 2.12**  
Principales Países Importadores de Frutas de ALC (1996-2004)



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

El Gráfico 2.13 indica que en frutas frescas, la estructura en cuanto a los principales países importadores es similar a la del total de frutas. En cuanto a productos procesados, el 57% de las importaciones fueron realizadas por 5 países, dentro de los cuales aparecen Guatemala y Chile, a diferencia de los principales países importadores de frutas frescas.

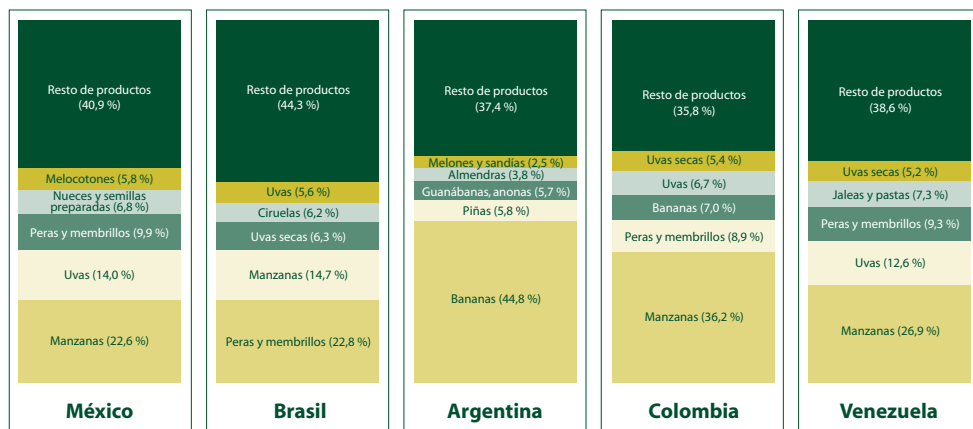
**Gráfico 2.13**  
Principales Países Importadores de Frutas Frescas y Procesadas de ALC (1996-2004)



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Para estos 5 países (ver Gráfico 2.14), las “Manzanas”, las “Uvas” y las “Peras y membrillos”, son productos importantes en sus importaciones, excepto Argentina, país que muestra una canasta de productos importados distinta al resto de estos países.

**Gráfico 2.14**  
Principales Productos Importados por Países (1996-2004)

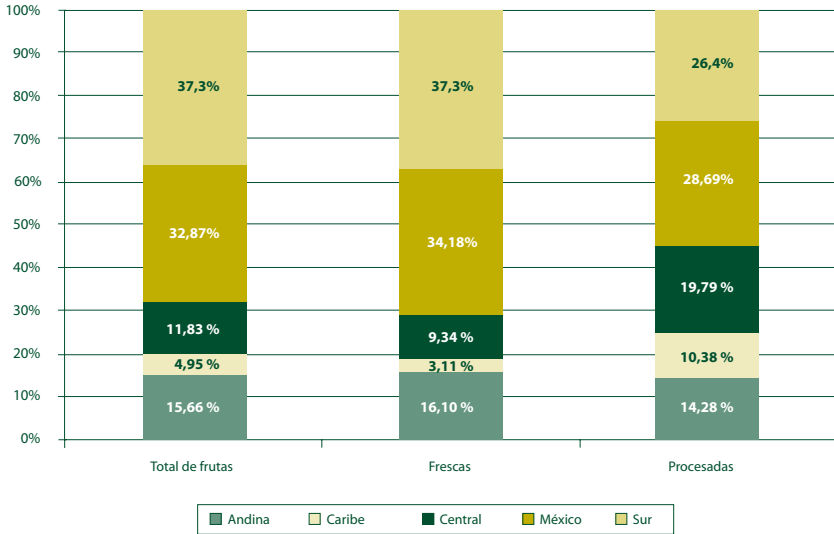


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

La distribución de las importaciones de frutas por regiones se puede apreciar en el Gráfico 2.15; se desprende que los países de América del Sur y México es donde más se importa fruta, tanto fresca como procesada. Destaca la Región Central como un importador importante de frutas procesadas.

### Gráfico 2.15

Importaciones de por Regiones en ALC (1996-2004)

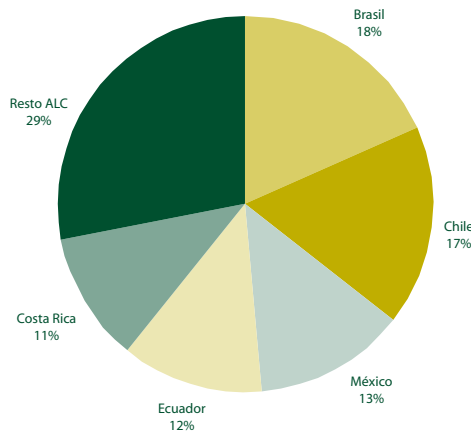


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

En cuanto a las exportaciones Brasil, Chile, México, Ecuador y Costa Rica son los principales países exportadores, concentraron el 71% de lo que vende ALC (Ver Gráfico 2.16).

### Gráfico 2.16

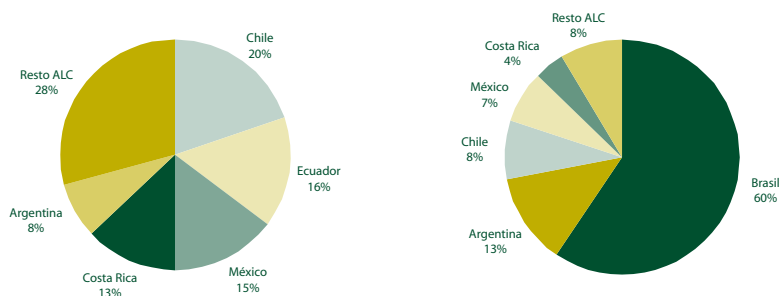
Principales Países Exportadores de Frutas en ALC (1996-2004)



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Chile destacó como el principal exportador de frutas frescas en ALC. Mientras que Brasil concentró el 60% de las exportaciones de productos procesados, y junto a otros 4 países agruparon el 92% de las exportaciones de productos procesados de ALC (Gráfico 2.17).

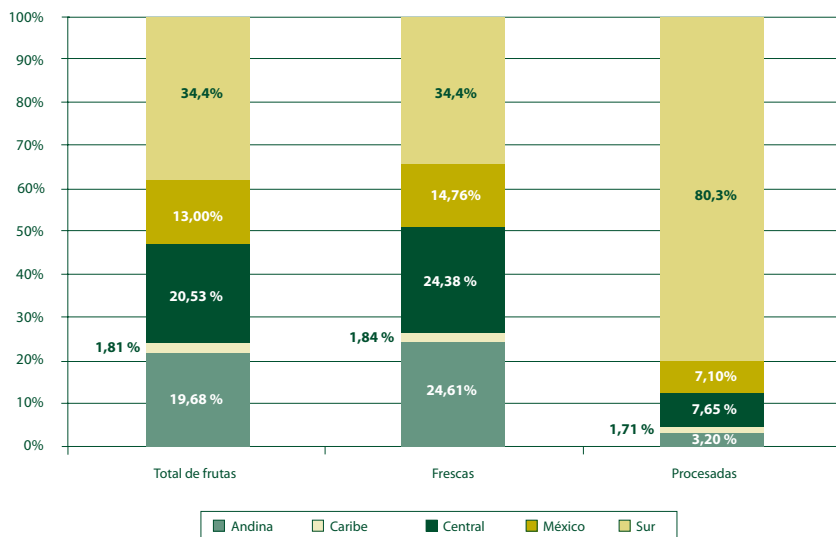
**Gráfico 2.17**  
Principales Países Exportadores de Frutas Frescas y Procesadas en ALC (1996-2004)



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Por regiones, las exportaciones fueron realizadas principalmente por la región Sur y la Región Central, como se observa en el Gráfico 2.18.

**Gráfico 2.18**  
Exportaciones por Regiones en ALC (1996-2004)

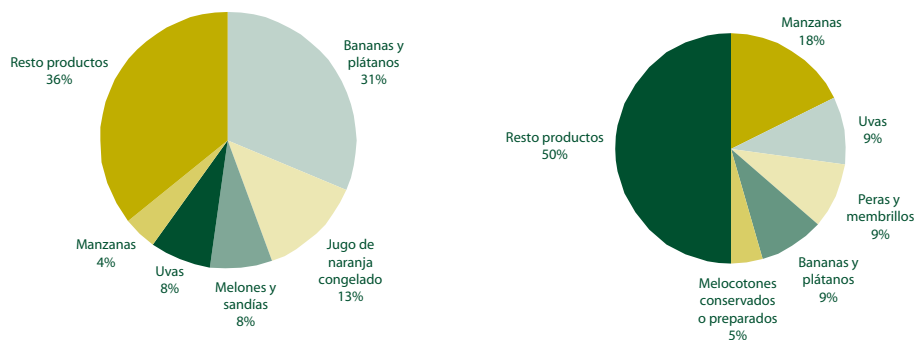


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

ALC concentró sus exportaciones de frutas en bananos (31%), jugo de naranja (13%), melones y sandías (8%) y uvas (8%). Mientras que importó esencialmente, manzanas, uvas, peras y membrillos, bananos y plátanos y melocotones conservados o preparados

**Gráfico 2.19**

Principales Productos de Frutas Comercializados por ALC (1996-2004)



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

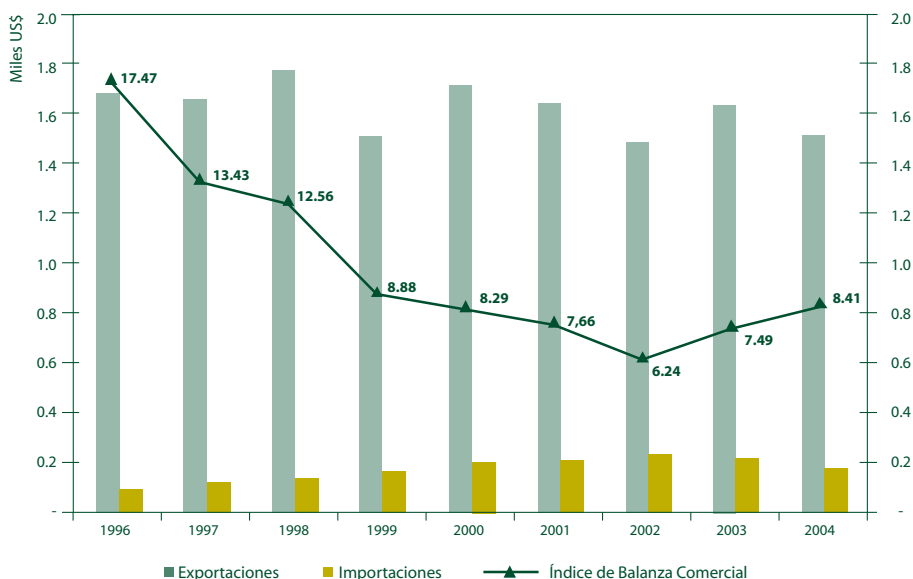
### 2.3. El Comercio de Frutas de Centroamérica

En el gráfico 2.20 se puede observar que los 7 países que componen la región exportaron 1,5 millones de dólares en frutas durante el año 2004. Lo cual no difiere a lo sucedido durante el periodo 1996-2004 donde las exportaciones de frutas alcanzaron los 1,64 millones de dólares en promedio anual, el 90% correspondió a frutas frescas, el restante 10% a frutas procesadas. Mientras que las importaciones rondaron los 0,18 millones de dólares anuales durante el mismo periodo, correspondiendo el 60% a frutas frescas.

Estos valores indican una balanza comercial positiva, lo cual se observa mediante el índice de balanza comercial promedio del periodo que es superior a 10, pero se debe agregar que presenta una tendencia decreciente importante como lo muestra el gráfico 2.20. Otro punto a resaltar es la existencia de un grado de volatilidad importante en cuanto al valor de las exportaciones año a año; situación que impide

observar una tendencia clara en el tiempo de las exportaciones. Lo cual también permite deducir que el decrecimiento del índice de la balanza comercial es explicado por el comportamiento de las importaciones, que sí han mantenido un crecimiento constante entre 1996 al 2004, un promedio anual de 9,2%.

**Gráfico 2.20**  
Comercio de Frutas de Centroamérica (1996-2004)  
(Millones de US\$)



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Las exportaciones de frutas frescas de Centroamérica representaron en el 2004 el 17,6% de las exportaciones de ALC y el 4,8% de las exportaciones mundiales. En ambos datos se presentó una tendencia decreciente, es decir, Centroamérica ha ido perdiendo importancia relativa con respecto a ALC y al mundo, en el primer caso la tendencia es más pronunciada. Por el otro lado, CA importó en el año 2004 el 10,3% del comercio de ALC y el 0,2% mundial, en este caso la tendencia es positiva, duplicando la participación relativa en las importaciones de frutas frescas en ALC de 1996 (5,0%) al 2004.

En cuanto a las preparaciones de frutas la región mantiene una cuota de mercado cercan al 1,5% a nivel mundial durante el periodo, mientras exporta el 6,7% del total latinoamericano al 2004, participación que ha venido creciendo en el tiempo. Por el lado de las importaciones, igual que en la caso de frutas frescas se dio un crecimiento importante en la participación relativa de las importaciones de ALC, a nivel mundial se mantiene con un porcentaje cercano al 0,7%.

De tal forma en el comercio total de frutas, la región ha venido perdiendo importancia relativa con respecto a ALC en exportaciones mientras la ha ido ganando en importaciones, indicando que los países latinoamericanos han aumentado sus exportaciones de frutas más aceleradamente que Centroamérica, y lo contrario para las importaciones. Esta situación se presenta en el cuadro 2.5.

**Cuadro 2.5**  
Centroamérica: participación relativa del comercio de frutas en ALC y el mundo (1996-2004)

Partida	Producto	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
ALC	Frutas frescas	24.8%	23.2%	24.9%	21.6%	25.3%	23.1%	21.3%	19.7%	17.6%
	Exportaciones	5.0%	6.3%	6.8%	8.5%	10.0%	9.7%	12.7%	12.2%	10.3%
	Importaciones									
	Frutas procesadas	5.9%	7.8%	7.5%	6.0%	10.7%	8.7%	8.3%	7.9%	6.7%
	Exportaciones	15.8%	17.5%	17.7%	19.4%	20.3%	19.8%	25.8%	23.0%	17.1%
	Importaciones									
Mundo	Total frutas	19.8%	19.8%	20.7%	17.7%	21.7%	20.2%	18.4%	17.2%	15.3%
	Exportaciones	7.2%	8.6%	9.4%	11.2%	12.5%	12.2%	16.0%	15.0%	11.9%
	Importaciones									
	Frutas frescas	5.4%	5.2%	5.6%	4.8%	5.2%	5.2%	4.6%	5.1%	4.8%
	Exportaciones	0.2%	0.2%	0.2%	0.3%	0.4%	0.4%	0.4%	0.3%	0.2%
	Importaciones									
	Frutas procesadas	1.4%	1.4%	1.5%	1.3%	2.1%	1.4%	1.5%	1.6%	1.4%
	Exportaciones	0.4%	0.6%	0.7%	0.7%	0.9%	0.9%	1.0%	0.7%	0.5%
	Importaciones									
		4.3%	4.3%	4.6%	3.9%	4.4%	4.2%	3.8%	4.2%	3.9%
		0.2%	0.3%	0.3%	0.4%	0.5%	0.5%	0.5%	0.4%	0.3%

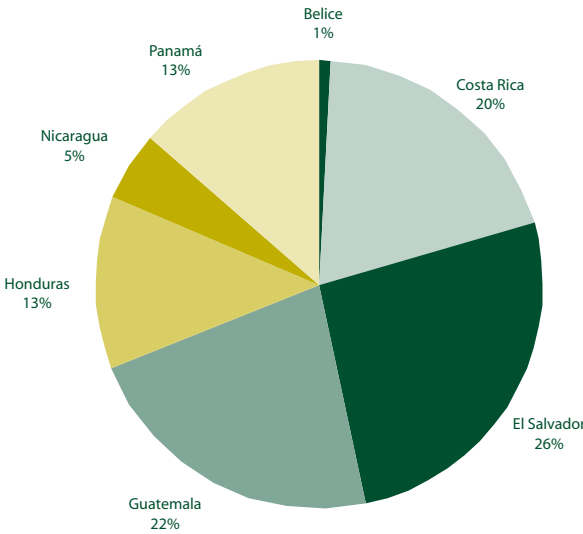
FUENTE: IICA, con datos de COMTRADE

Por otro lado, las exportaciones de frutas representaron en el 2004 el 14,5% de las exportaciones totales de la región, lo que permite observar la gran importancia del sector frutícola para el comercio de los países centroamericanos. Esta participación ha caído con el tiempo, para el 2006 era del 19,8%.

### 2.3.1. Importaciones

La participación por país en las importaciones de frutas durante 1996-2004 se muestra en el gráfico 2.21; donde Costa Rica, El Salvador y Guatemala captan el 68% del total importado por la región.

**Gráfico 2.21**  
Importaciones de Frutas de Centroamérica por país (1996-2004)

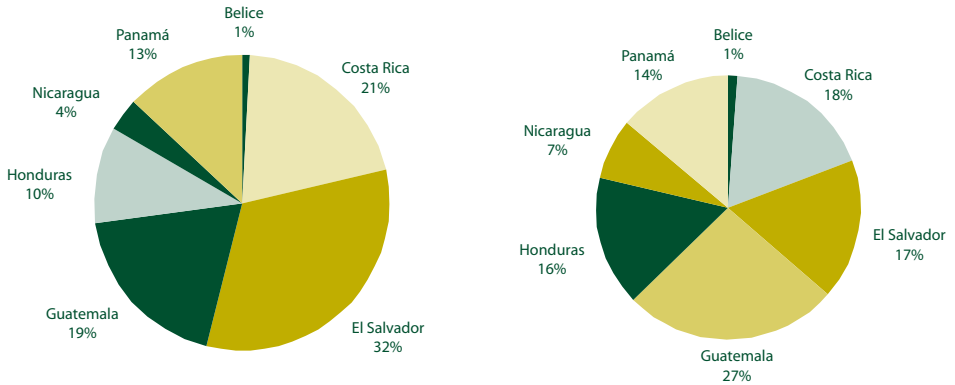


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

En el gráfico 2.22 se muestran los datos desagregados de las importaciones entre frutas fresca y frutas procesadas por país. Lo más destacable es la importancia relativa de El Salvador en cuanto a frutas procesadas, país que importa cerca de la tercera parte del total de las preparaciones de frutas.

### Gráfico 2.22

Importaciones de Frutas Frescas y Procesadas de Centroamérica por país (1996-2004)

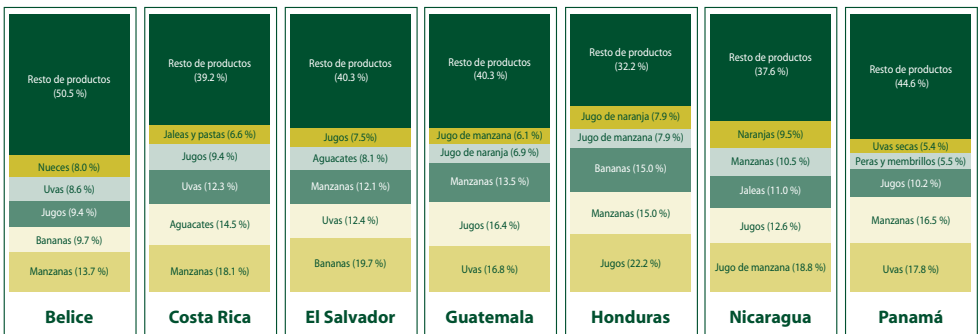


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Los principales productos importados por cada país se presentan en el gráfico 2.23. El gráfico se puede resumir diciendo que las manzanas, las uvas y los jugos de frutas es lo que la región importa mayoritariamente.

### Gráfico 2.23

Centroamérica: Principales Productos Importados por Países (1996-2004)

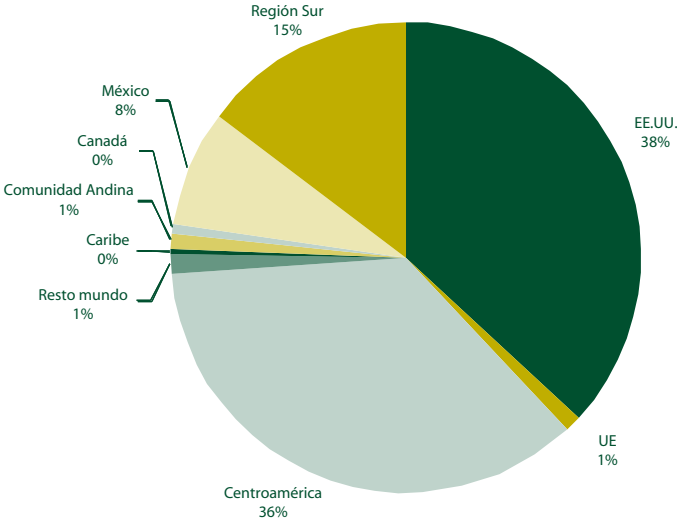


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

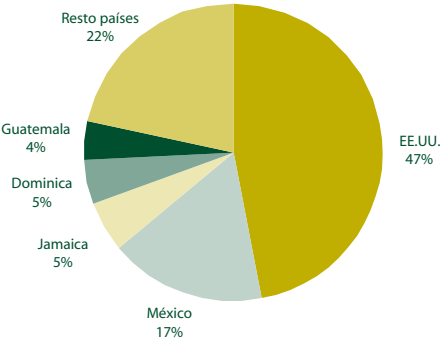
Estas importaciones provienen de EE.UU. (38%) y de los mismos países de la región (36%), con porcentajes menores de los países del MERCOSUR y de México. En el siguiente gráfico (2.24), se presentan los principales socios comerciales de cada uno de los países de Centroamérica, donde se nota la concentración en las importaciones de frutas para cada país.

**Gráfico 2.24**

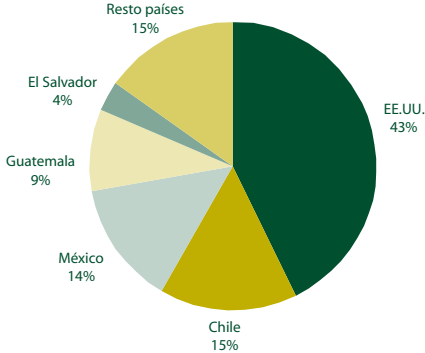
Centroamérica: Origen de las Importaciones de frutas (1996-2004)



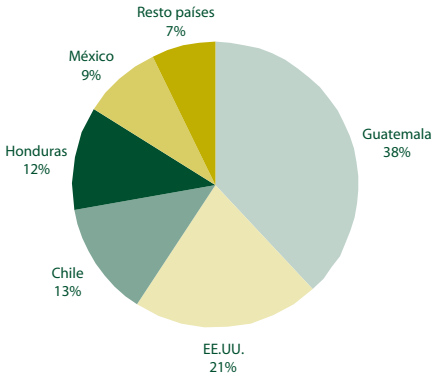
**Belize**



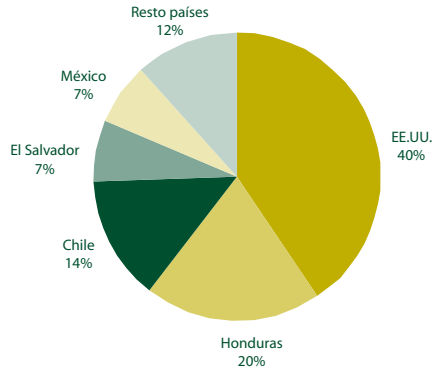
**Costa Rica**



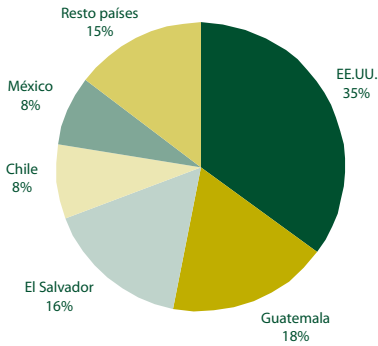
### El Salvador



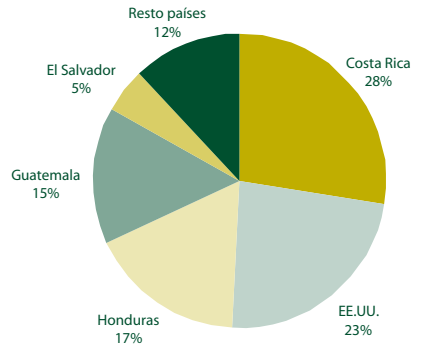
### Guatemala



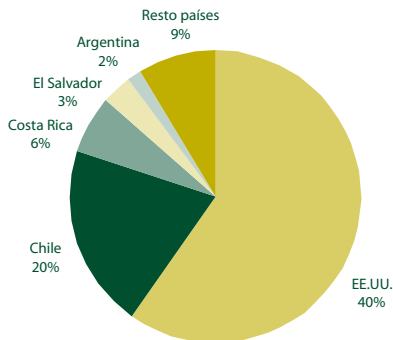
### Honduras



### Nicaragua



### Panamá



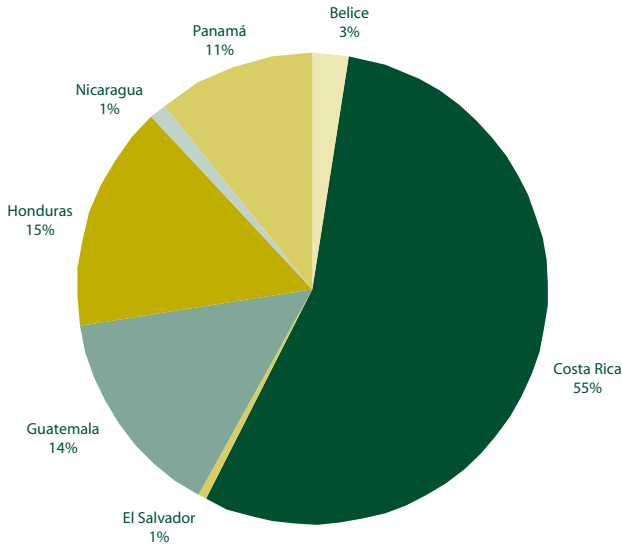
FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

### 2.3.2. Exportaciones

En cuanto a las exportaciones, Costa Rica concentró el 55% de lo exportado por Centroamérica, otro 40% fue exportado por Honduras, Guatemala y Panamá (Ver Gráfico 2.25). Recordando que las exportaciones de la región rondan los US\$1,6 millones

**Gráfico 2.25**

Exportaciones de Frutas de Centroamérica por países (1996-2004)

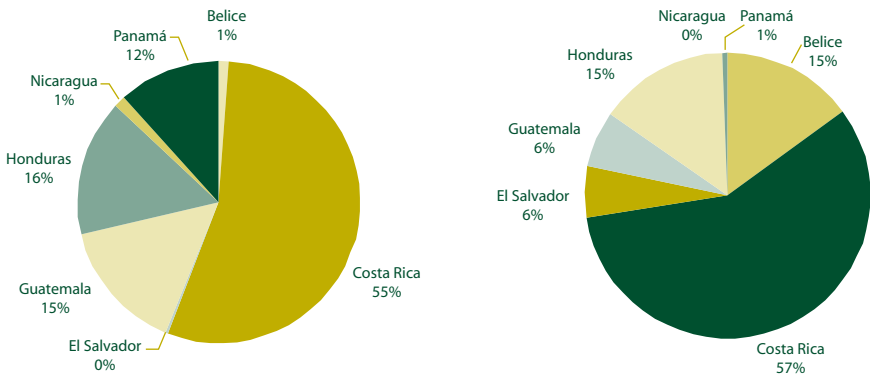


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

El gráfico 2.26 permite observar como Belice y El Salvador poseen una importante industria frutera, al ganaVr importancia relativa las exportaciones de frutas procesadas con respecto a las frutas frescas, caso contrario lo presenta Panamá. Aún así Costa Rica exportó la mayor parte de lo que comercia la región como un todo.

## Gráfico 2.26

Exportaciones de Frutas de Centroamérica por países (1996-2004)

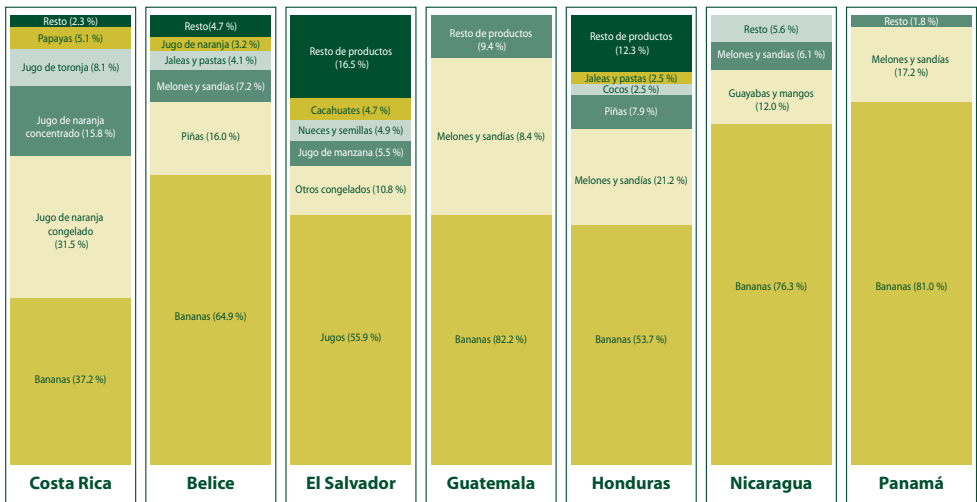


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

Las exportaciones de frutas de Centroamérica se concentraron principalmente en bananas, siendo la fruta que más exportan 6 países de los 7, solo El Salvador que destaca por sus exportaciones de jugos como principal producto. Otros productos con importancia relativa en la oferta exportable de los países de la región son el jugo de naranja, las piñas y los melones y sandías (Ver Gráfico 2.27).

## Gráfico 2.27

Centroamérica: Principales Productos Exportados por Países (1996-2004)

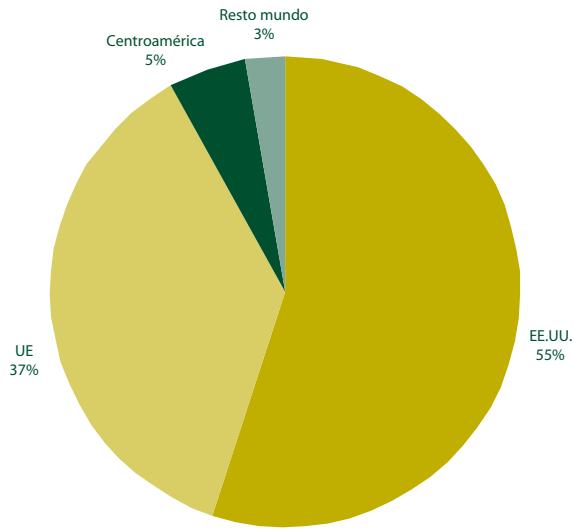


FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

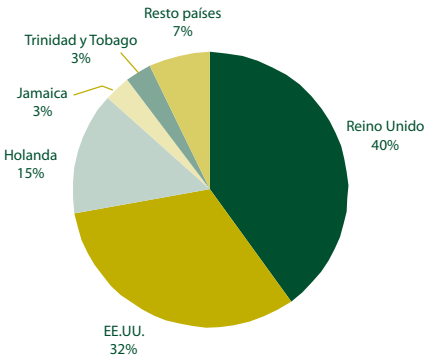
En el siguiente gráfico 2.28., se presentan los principales socios comerciales de cada uno de los países de Centroamérica, visto desde el punto de vista de las exportaciones. Se nota una fuerte concentración en el destino de las frutas que exporta la región en EE.UU. y en la UE, que en conjunto adquirieron más del 90% de lo exportado. Situación variable entre los países, pues el caso de mayor concentración lo presenta Guatemala que destinó el 86% de sus exportaciones de frutas a EE.UU., mientras que Panamá y El Salvador presentaron menos dependencia en un país.

**Gráfico 2.28**

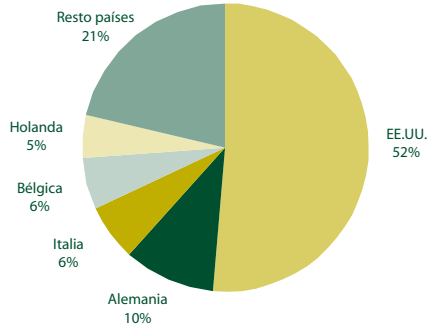
Centroamérica: Destino de las Exportaciones de frutas (1996-2004)



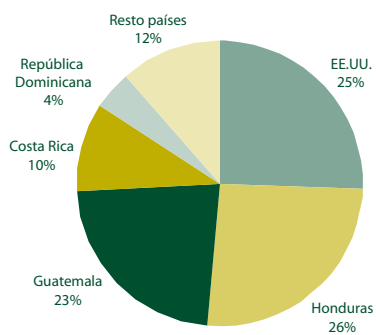
**Belice**



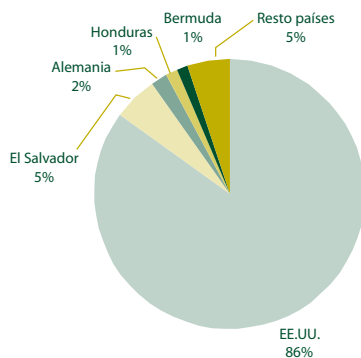
**Costa Rica**



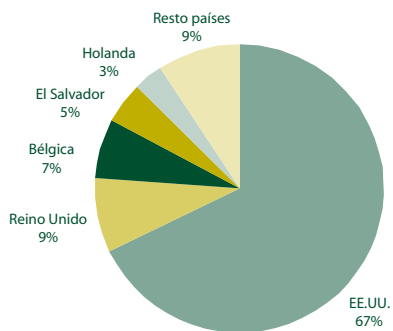
### El Salvador



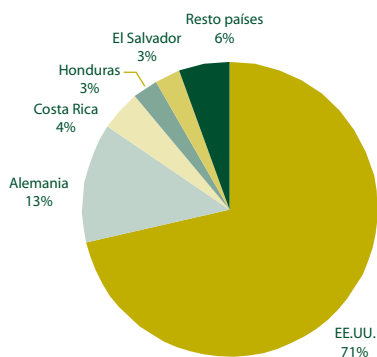
### Guatemala



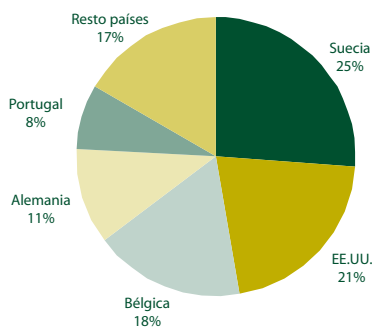
### Honduras



### Nicaragua



### Panamá



FUENTE: IICA con datos de COMTRADE

### 2.3.3. Dinamismo del comercio

El análisis del dinamismo del comercio compara el crecimiento de las exportaciones de un país en un producto con el crecimiento de las importaciones totales del mismo producto en un mercado específico. Si estas exportaciones aumentan más que las importaciones se dice que es un producto dinámico o con dinamismo positivo, esto por cuanto está ganando participación en el mercado estudiado. Al contrario, si las exportaciones crecen a una tasa menor que las importaciones, es un producto con dinamismo negativo.

Para el caso Centroamericano donde el 92% de las exportaciones de frutas, tanto frescas como procesadas, se dirigen a EE.UU. y a la UE, se analizan estos dos mercados y el mundo para hacer el análisis del dinamismo del comercio. Este ejercicio permite observar si Centroamérica está ganando o perdiendo cuota de mercado en el comercio de frutas en EE.UU., en la UE y en el mundo.

El Cuadro 2.6 presenta los resultados obtenidos para EE.UU., el dinamismo es la diferencia entre el crecimiento promedio anual de las exportaciones centroamericanas de un producto en el periodo 1996-2004 dirigidas a los EE.UU. y el crecimiento promedio anual de las importaciones totales de EE.UU. del mismo producto.

Para EE.UU. se toman en cuenta 24 diferentes productos<sup>8</sup>, los cuales componen el 98.9% de las exportaciones de frutas de Centroamérica a este país. Los resultados indican que solamente 4 de ellos poseen un dinamismo positivo, esto es que el crecimiento de las exportaciones de Centroamérica fue más acelerado que el crecimiento de las importaciones que hizo EE.UU. de estos productos, o lo que es lo mismo, Centroamérica ganó cuota de mercado en estos productos. Estos productos solo representan el 0,2% de las exportaciones de frutas realizadas por la región a este país, por lo que un 98,7% de las exportaciones se encuentran con dinamismo negativo. Por ejemplo, el caso de los bananos que presentan un dinamismo de -2,6%, y significan el 65,8% de las exportaciones de frutas desde Centroamérica a EE.UU.; los datos indican que en promedio la región exportó 3,4% menos cada año desde 1996 hasta 2004, pero las importaciones de este país decrecieron solo -0,8% anualmente, como resultado se pierde 2,6% en la cuota del mercado estadounidense por parte de los exportadores de Centroamérica..

---

8. Esto por cuanto el resto de productos frutícolas no fueron exportados en forma continua todos los años en estudio lo cual no permite calcular la tasa de crecimiento promedio anual.

**Cuadro 2.6**  
Dinamismo del comercio de frutas de Centroamérica  
en EE.UU. 1996-2004

Partida	Producto	Dinamismo	% Exportaciones
200980	Jugos de otras frutas	62.2%	0.1%
081120	Frambuesas, zarzamoras, moras y grosellas congeladas	13.1%	0.0%
200791	Jaleas y mermeladas de agrios (cítricos)	7.6%	0.0%
200811	Cacahuates	5.7%	0.0%
			<b>0.2%</b>
081290	Frutas y nueces conservados provisionalmente	-0.7%	0.0%
081090	Guanábanas, anonas, maracuyás y granadillas	-1.1%	0.1%
200710	Jaleas y mermeladas homogenizadas	-1.2%	0.0%
200970	Jugo de manzana	-1.6%	0.0%
080300	Bananas y plátanos	-2.6%	65.8%
080530	Limonos y limas	-3.9%	0.1%
080430	Piñas	-5.5%	10.7%
080710	Melones y sandías	-7.7%	13.4%
081190	Otros frutas y frutos congelados	-10.3%	0.8%
200940	Jugo de piña	-12.9%	0.4%
080450	Guayabas y mangos	-13.0%	0.6%
200799	Jaleas y pastas, excepto la de cítricos	-13.6%	1.8%
080290	Macadamias	-20.3%	0.3%
080110	Cocos	-20.5%	0.6%
200919	Jugo de naranja concentrado	-22.6%	3.4%
080720	Papayas	-31.7%	0.3%
081020	Frambuesas, zarzamoras, moras y grosellas	-36.2%	0.3%
081340	Otras frutas secas	-38.6%	0.0%
200819	Nueces y semillas preparadas	-47.5%	0.1%
081010	Fresas	-72.1%	0.0%
			<b>98.7%</b>

FUENTE: IICA, con datos de COMTRADE

El Cuadro 2.7 presenta los mismos resultados para el mercado de la UE, donde se analizaron 16 productos que conformaron el 98,3% del valor de las exportaciones de frutas de Centroamérica a la Unión Europea. El resultado es similar al anterior, donde la mayor parte de las exportaciones se poseen un dinamismo negativo (87,9%) y unas pocas dinamismo positivo (10,4%), en este último grupo resaltan los melones y sandías los cuales han ido ganado una cuota de mercado a un ritmo de 7,3% anuales durante 1996-2004.

**Cuadro 2.7**  
Dinamismo del comercio de frutas de Centroamérica  
en la UE 1996-2004

Partida	Producto	Dinamismo	% Exportaciones
080710	Melones y sandías	12.5%	7.3%
200911	Jugo de naranja congelado	10.3%	1.1%
081190	Otros frutas y frutos congelados	5.5%	0.5%
200940	Jugo de piña	3.0%	1.3%
080110	Cocos	1.5%	0.3%
			<b>10.4%</b>
080430	Piñas	-0.7%	11.2%
080530	Limonos y limas	-2.6%	0.4%
080300	Bananas y plátanos	-3.2%	71.6%
200799	Jaleas y pastas, excepto la de cítricos	-6.4%	2.9%
080290	Macadamias	-12.2%	0.1%
080450	Guayabas y mangos	-14.4%	0.7%
200919	Jugo de naranja concentrado	-20.5%	0.7%
081020	Frambuesas, zarzamoras, moras y grosellas	-21.0%	0.1%
080130	Nueces de marañón	-31.8%	0.1%
081090	Guanábanas, anonas, maracuyás y granadillas	-37.2%	0.0%
080720	Papayas	-42.4%	0.0%
			<b>87.9%</b>

FUENTE: IICA, con datos de COMTRADE

Finalmente, el Cuadro 2.8 presenta los resultados obtenidos para el mundo, donde se estudian 51 productos, el 99,97% de las exportaciones de frutas de Centroamérica al mundo. Se nota gran variedad de productos (28) con un dinamismo positivo, pero estos solo representan el 4,3% del valor de las exportaciones de la región durante el periodo 1996-2004, de tal modo el restante 95,6% posee dinamismo negativo. Es significativo señalar que más productos procesados poseen dinamismo positivo que negativo (11vrs 4).

**Cuadro 2.8**  
Dinamismo del comercio de frutas de Centroamérica  
en el mundo 1996-2004

Partida	Producto	Dinamismo	% Exportaciones
081400	Cortezas de cítricos o melones	98.0%	0.0%
200710	Jaleas y mermeladas homogenizadas	46.2%	0.1%
081320	Ciruelas secas	43.5%	0.0%
080620	Uvas secas	42.8%	0.0%
081290	Frutas y nueces conservados provisionalmente	32.9%	0.0%
200911	Jugo de naranja congelado	28.2%	1.0%
200820	Piñas conservada o preparadas	26.4%	0.0%
081350	Mezclas de frutas u otros frutos	19.3%	0.0%
200791	Jaleas y mermeladas de agrios (cítricos)	17.5%	0.0%
080520	Mandarinas y otros cítricos	17.2%	0.0%
200870	Melocotones conservados o preparados	16.9%	0.0%
080530	Límones y limas	16.3%	0.3%
200811	Cacahuates	16.1%	0.1%
200980	Jugos de otras frutas	15.9%	1.1%
081120	Frambuesas, zarzamoras, moras y grosellas congeladas	15.6%	0.0%
080810	Manzanas	13.9%	0.0%
080920	Cerezas	13.2%	0.0%
080930	Melocotones	10.7%	0.0%
080610	Uvas	10.5%	0.0%
200970	Jugo de manzana	9.8%	0.5%
200930	Jugos de otros agrios	5.9%	0.0%

Partida	Producto	Dinamismo	% Exportaciones
081090	Guanábanas, anonas, maracuyás y granadillas	5.3%	0.1%
080940	Ciruelas	4.3%	0.0%
200960	Jugo de uva	4.1%	0.0%
081110	Fresas congeladas	1.7%	0.0%
080590	Demás cítricos	1.6%	0.0%
081330	Manzanas secas	0.6%	0.0%
200940	Jugo de piña	0.3%	1.0%
			4.3%
080820	Peras y membrillos	-0.6%	0.0%
080710	Melones y sandías	-0.6%	10.4%
081010	Fresas	-0.8%	0.0%
080430	Piñas	-1.4%	10.2%
081190	Otros frutas y frutos congelados	-1.5%	0.6%
080510	Naranjas	-2.0%	0.4%
080120	Nueces del Brasil	-4.8%	0.0%
080300	Bananas y plátanos	-5.0%	66.4%
080110	Cocos	-9.8%	0.5%
080450	Guayabas y mangos	-13.1%	0.6%
200799	Jaleas y pastas, excepto la de cítricos	-13.8%	2.7%
080290	Macadamias	-14.0%	0.2%
200919	Jugo de naranja concentrado	-14.5%	2.5%
080440	Aguacates	-17.7%	0.0%
080720	Papayas	-18.4%	0.2%
081340	Manzanas secas	-26.9%	0.0%
081020	Frambuesas, zarzamoras, moras y grosellas	-30.6%	0.2%
080910	Albaricoques	-34.7%	0.0%
080410	Dátiles	-36.7%	0.0%
200819	Nueces y semillas preparadas	-37.6%	0.1%
080130	Nueces de marañón	-50.0%	0.2%
200920	Jugo de toronja	-67.5%	0.2%
080540	Toronjas	-71.6%	0.1%
			95.6%

FUENTE: IICA, con datos de COMTRADE

Con los resultados de este análisis se hace evidente como las exportaciones del sector frutícola en Centroamérica han perdido dinamismo en los mercados de mayor relevancia y es un aspecto que debe ser estudiado con mayor profundidad, para poder determinar las causas de las menores exportaciones relativas en los mayores mercados para la región.

### 2.3.4. Ventaja Comparativa Revelada

En esta sección se presentan los resultados de un análisis de las ventajas comparativas reveladas (VCR) en el comercio frutícola centroamericano. Este indicador se basa en la existencia de una relación entre el concepto de la ventaja comparativa y el patrón de los flujos del comercio internacional. De tal forma la VCR permite medir la ventaja comparativa de una manera indirecta. En síntesis, el índice de VCR refleja la ventaja comparativa de un bien específico en un mercado de destino, manifestada por los flujos bilaterales de comercio.

Si el signo de la VCR es positivo, indica ventaja en la exportación del bien. Contrariamente; un índice negativo de la VCR indica una ventaja en la importación del bien. Cuanto mayor sea el valor numérico del índice de VCR (positivo o negativo), mayor será el grado de la ventaja comparativa. El recuadro 2.1 presenta la forma en que se calcula este índice.

#### RECUADRO 2.1: Cálculo de la VCR

La VCR matemáticamente se expresa:

$$VCR_j = VCE_j - VCI_j$$

en donde:

VCE es la ventaja comparativa revelada por las exportaciones y  
VCI es la ventaja comparativa revelada por las importaciones.

$$VCE_a^i = \ln \frac{\left( \frac{X_a^i}{X_n^i} \right)}{\left( \frac{X_a^r}{X_n^r} \right)} \quad y \quad VCI_a^i = \ln \frac{\left( \frac{M_a^i}{M_n^i} \right)}{\left( \frac{M_a^r}{M_n^r} \right)}$$

en las cuales:

$X$  = valor de las exportaciones

$M$  = valor de las importaciones

$i$  = país analizado

$a$  = mercancía específica analizada (rubro arancelario)

$n$  = valor del comercio total menos el valor de la mercancía específica "a" (todas las mercancías, excepto "a")

$r$  = valor del comercio mundial menos el valor del comercio del país "i" analizado (país "i")

De esta manera la VCR calcula y combina seis tipos de participaciones relativas:

1. La participación mundial del país en el comercio del total de mercancías.
2. La participación mundial del país en el comercio de la mercancía, o bien "a".
3. La participación mundial del país en el comercio del resto de mercancías.
4. La participación mundial del resto del mundo en el comercio del total de mercancías.
5. La participación mundial del resto del mundo en el comercio de la mercancía, o bien "a".
6. La participación mundial del resto del mundo en el comercio del resto de mercancías.

Los resultados y el análisis de la VCR se presentan en forma de cuadrantes, como sigue:

<p><b>Cuadrante 1:</b> VCR positiva y creciente</p> <p>Productos que mantienen ventaja comparativa en el mercado de estudio y la ventaja viene creciendo</p>	<p><b>Cuadrante 2:</b> VCR positiva y decreciente</p> <p>Productos que mantienen ventaja comparativa en el mercado de estudio y la ventaja viene decreciendo</p>
<p><b>Cuadrante 3:</b> VCR negativa y creciente</p> <p>Productos que mantienen desventaja comparativa en el mercado de estudio, pero la ventaja viene creciendo (acercándose a 0)</p>	<p><b>Cuadrante 4:</b> VCR negativa y decreciente</p> <p>Productos que mantienen desventaja comparativa en el mercado de estudio y la desventaja viene creciendo</p>

El cuadro 2.9 contiene las VCR para Centroamérica en el mundo. Similar que en la sección anterior “Dinamismo del comercio”, el análisis refleja como Centroamérica ha estado perdiendo ventaja comparativa en las frutas que conforman un mayor porcentaje es sus exportaciones, 94,0% de lo exportó esta región mantiene ventaja comparativa frente al mundo pero ha venido decreciendo (cuadrante 2), es lo que presenta los tres principales productos de exportación Bananas y plátanos, Piñas y Melones y sandías. A nivel de países la información de la VCR se encuentra a partir del cuadro 39 de los anexos. Es importante rescatar que para poder calcular el VCR se requiere la existencia de un flujo comercial bilateral, es decir, que existan importaciones y exportaciones del producto, si no el cálculo se indefiniría, por lo tanto en el análisis no aparecen el 100% de los productos.

### Cuadro 2.9

VCR del comercio de frutas de Centroamérica en el mundo 1996-2003

	CRECIENTE		DECRECIENTE	
	Cuadrante 1		Cuadrante 2	
<b>POSITIVO</b>	080212	Almendras sin cáscara	080110	Cocos
	080222	Hazelnuts and filberts, fresh or dried, shelled	080130	Nueces de marañón
	080530	Limonos y limas	080211	Almonds in shell fresh or dried
	081090	Guanábanas, anonas, maracuyás y granadillas	080240	Chestnuts, fresh or dried
	081120	Frambuesas, zarzamoras, moras y grosellas congeladas	080290	Macadamias
	081220	Strawberries provisionally preserved	080300	Bananas y plátanos
	081290	Frutas y nueces conservados provisionalmente	080430	Piñas
	081400	Cortezas de cítricos o melones	080450	Guayabas y mangos
	200710	Jaleas y mermeladas homogenizadas	080510	Naranjas
	200791	Jaleas y mermeladas de agrios (cítricos)	080520	Mandarinas y otros cítricos
	200820	Piñas conservada o preparadas	080540	Toronjas
	200840	Pears, otherwise prepared or preserved	080590	Demás cítricos
	200850	Apricots, otherwise prepared or preserved	080710	Melones y sandías
	200911	Jugo de naranja congelado	080720	Papayas
	200919	Jugo de naranja concentrado	081020	Frambuesas, zarzamoras, moras y grosellas
	200970	Jugo de manzana	081190	Otros frutas y frutos congelados
	200980	Jugos de otras frutas	081310	Apricots, dried
			081340	Otras frutas secas
			200799	Jaleas y pastas, excepto la de cítricos
			200920	Jugo de toronja
		200940	Jugo de piña	
	5.6% de las exportaciones de frutas 28.0% de las importaciones de frutas		94.0% de las exportaciones de frutas 22.7% de las importaciones de frutas	

	CRECIENTE		DECRECIENTE	
	Cuadrante 3		Cuadrante 4	
<b>NEGATIVO</b>	080231	Walnuts in shell, fresh or dried	080120	Nueces del Brasil
	080232	Walnuts, fresh or dried, shelled	080221	Hazelnuts and filberts in shell fresh or dried
	080610	Uvas	080250	Pistachios, fresh or dried
	080620	Uvas secas	080410	Dátiles
	080810	Manzanas	080420	Figs, fresh or dried
	080920	Cerezas	080440	Aguacates
	080930	Melocotones	080820	Peras y membrillos
	081210	Cherries provisionally preserved	080910	Albaricoques
	081320	Ciruelas secas	080940	Ciruelas
	081350	Mezclas de frutas u otros frutos	081010	Fresas
	200811	Cacahuates	081030	Black, white or red currants and gooseberries, fresh
	200860	Cherries, otherwise prepared or preserved	081040	Arándanos rojos, mirtilos y similares
	200870	Melocotones conservados o preparados	081110	Fresas congeladas
	200880	Fresas conservadas o preparadas	081330	Manzanas secas
			200819	Nueces y semillas preparadas
			200830	Citrus fruits, otherwise prepared or preserved
		200930	Jugos de otros agrios	
		200960	Jugo de uva	
	0.2% de las exportaciones de frutas 36.2% de las importaciones de frutas		5.5% de las exportaciones de frutas 24.9% de las importaciones de frutas	

FUENTE: IICA, con datos de COMTRADE

## Conclusiones

- En los últimos diez años, la competitividad del sector de frutas de exportación de Centroamérica ha sido apoyada por los gobiernos de la región con programas de apoyo directo (CAT's en Costa Rica), y/o indirectos (soporte a la organización gremial y creación de entidades públicas de apoyo a la exportación). Más recientemente, por medio de la negociación de acuerdos mercantiles con principales socios comerciales (Estados Unidos, Caribe, Canadá, México).
- La región no cuenta con una «defensa arancelaria armonizada» que contrarreste las importaciones procedentes de terceros países; en otras palabras, los aranceles techo consolidados en Ronda Uruguay (RU) son diferentes en todos los países, con niveles que van en promedio desde 45% en Costa Rica, 40% en Nicaragua, El Salvador y Guatemala, 35% en Honduras y 110% en Belice. Estos «*techos arancelarios promedio*» se incrementan para ciertos productos estratégicos por ejemplo manzanas, peras y membrillos frescos en Guatemala cuyo techo es 138%, y para los cuales este país negoció en RU la aplicación de un contingente de 246 toneladas anuales con aranceles de 35%.
- Sin embargo, este nivel de defensa comercial negociado en RU es suficiente para frutas autóctonas de la región, pero podría no serlo para proteger la producción regional de frutas de clima templado y sus procesados; y para contrarrestar la importación de productos listos para consumo (jugos, jaleas).
- A nivel del comercio entre países de la región, este se da en el marco del Mercado Común Centroamericano; o sea, bajo libre comercio.
- Las diferencias arancelarias entre los países de Centroamérica, aunadas al libre comercio al interior de la región podrían provocar triangulaciones mercantiles, y prácticas ilegales de comercio (contrabando).
- Respecto al nivel de protección que los dos principales mercados destino de las frutas y sus procesados de la región central (Estados Unidos y Europa) negociaron en RU; ambos consolidaron tanto aranceles específicos como *ad valorem* y mixtos. Este último tipo de arancel, así como el específico les permite contrarrestar importaciones de bajo costo, ya que la carga impositiva se calcula sobre una unidad de peso (e.g. ECU/T, o centavos/libra) y no sobre el valor de la factura (o ambas en el caso del mixto).

- La utilización del mecanismo de salvaguardia especial agrícola, así como el escalonamiento arancelario son otros instrumentos comúnmente utilizados por Estados Unidos y Europa para proteger a su sector de frutas. El primero permite incrementar el arancel techo consolidado cuando el nivel de importación o los precios internacionales amenazan la industria doméstica; y el segundo consiste en la aplicación de un arancel mayor al producto terminado en relación con la materia prima, con lo cual se desestimula dar valor agregado a los productos en el mercado de origen.
- En resumen, los principales socios comerciales de la región cuentan con mejores instrumentos de protección de su sector frutícola, en comparación con los negociados en RU por los países centroamericanos.
- Para Centroamérica, el *CAFTA-RD* consolida los beneficios de la ICC dando una mejor base legal, siendo que no es una concesión unilateral, sino un acuerdo de libre comercio (ALC) normado multilateralmente por la OMC. Estados Unidos concedió acceso libre inmediato a las frutas y sus subproductos, mejorando el acceso al producto regional y anulando sus mecanismos de defensa comercial consolidados en RU.
- Centroamérica abrió su mercado, tanto para frutas frescas como procesadas, en forma inmediata o bien en plazos máximos de cinco, diez o quince años. Lo que es un hecho es que habrá libre comercio (cero arancel) para las frutas procedentes de Estados Unidos, con lo cual se amplía la competencia y se desestabiliza en cierto grado la base de la competitividad del sector frutícola de la región central.
- Del análisis realizado en este documento, podemos inferir que la negociación realizada en el *CAFTA-RD* fue buena para el sector de frutas, se protegieron por medio de mayores plazos para la apertura aquellos productos que requieren tiempo para ajustar su base productiva o de transformación, y se concedió acceso inmediato para frutas autóctonas y para aquellas que pueden competir de buena manera con producto importado (detalle de los resultados en los cuadros anteriores).
- Si bien hemos mencionado factores positivos de la competitividad del sector frutícola de la región central, es importante que este sector no desatienda el mercado regional, el cual ha sido suplido recientemente por frutas de «clima templado» provenientes de terceros países (uvas, manzanas, kiwis, melocotones, cerezas, peras). El mercado centroamericano debería ser el mercado natural por cercanía geográfica y conocimiento del consumidor de las frutas frescas y procesadas de la región, y por consiguiente ser una base de garantía del negocio de las frutas a nivel regional.

- Si bien, las exportaciones de frutas a terceros países son rentables, no hay que olvidar que las frutas son productos tipo «postres», fácilmente sustituibles ante eventuales incrementos en los precios.
- El negocio de las frutas frescas y procesadas en la región central es económicamente importante, el sector frutícola cuenta con conocimiento sobre cómo exportar a mercados exigentes respecto a calidad y precisión de entrega. Por consiguiente, y tomando en consideración el entorno internacional favorable descrito en este documento respecto a los resultados de las negociaciones comerciales, hace prever que su dinamismo seguirá siendo un factor de importancia para el desarrollo económico de los países de la región centroamericana.

## Bibliografía

- Centroamérica y Belice. 1986-1994. Textos y listas nacionales consolidadas en la OMC por los países de Centroamérica y Belice (en línea). San José, CR. Consultado 23 mar. 2006. Disponible en <http://www.wto.org>.
- Comercio Exterior de Costa Rica. 2005. Listas de acuerdos arancelarios negociados por los países de Centroamérica con Estados Unidos en el marco del CAFTA-RD (en línea). San José, CR. Consultado 23 mar. 2006. Disponible en <http://www.comex.go.cr>
- Benavides, H.; Galván, J. 2004. Boletín especial: El CAFTA y el sector agroalimentario. Revista InterCambio, 2:1-20.
- Galván, J.; Oficina del IICA en Belice. 2005. DR-CAFTA: The challenge for the agricultural sector of Belize. Revista InterCambio, 2:1-28.
- Hernández, J.; Benavides, H. 2004. Las negociaciones comerciales multilaterales agrícolas y su efecto en las políticas públicas. Revista InterCambio, 9:1-14.



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura  
Unidad de Modernización Institucional  
Dirección de Liderazgo Técnico y Gestión del Conocimiento  
Teléfono (506) 216-0222 / Fax: (506) 216-0287  
[www.iica.int](http://www.iica.int)